

**SONY®**

# **FM/MW/LW Compact Disc Player**

---

Betjeningsvejledning \_\_\_\_\_ **DA**

Käyttöohjeet \_\_\_\_\_ **FI**

Bruksanvisning \_\_\_\_\_ **SV**

Se den medfølgende installations- og tilslutningsvejledning for installation og tilslutning.  
Asennusta ja liitännöjä koskevat tiedot ovat oheistetuissa Asennus- ja liitännöhojeissa.  
Vi hänvisar till de medföljande instruktionerna angående montering/uppkoppling.









**CDX-R6750**

# Velkommen!

Tillykke med dit køb af Sony compactdisk-afspiller. Du kan få endnu større køreglæde med følgende funktioner:

## • Cd-afspilning

Du kan afspille CD-DA (også med cd-tekst\*), cd-r/cd-rw (MP3-filer også med Multi Session (side 15)) og ATRAC-cd (ATRAC3- og ATRAC3plus-format (side 16)).

Disktyper	Etiket på disken	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

## • Radiomodtagelse

- Du kan gemme op til 6 stationer pr. bånd (FM1, FM2, FM3, MW og LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): Enheden vælger stationer, der har stærke signaler, og gemmer dem.

## • RDS-service

Du kan bruge FM-stationer med Radio Data System (RDS).

## • Lydjustering

- **EQ7**: Du kan vælge en equalizerkurve for 7 musiktyper.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Med brug af virtuel højttalertechnik skabes der et mere omgivende lydfelt, som forstærker lyden, selvom højttalerne er installeret lavt i dørene.
- **BBE MP**: forbedrer digital komprimeret lyd, f.eks. MP3. Jævnfør følgende forklaring, hvis du ønsker nærmere oplysninger.

## • Betjening af ekstra enhed

Du kan også betjene ekstra cd/md-skiftere og ekstra Sony bærbare enheder ud over afspilning med denne enhed.

\* En cd-tekst-disk er en CD-DA, der indeholder data som f.eks. disk-, kunstner- og spornavn.

## Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC (tilbehør) -position

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke på og holde (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.

I modsat fald slukkes displayet ikke, hvilket forårsager batteriforbrug.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Dette mærkat er placeret på kabinettets underside.

**BBE<sup>®</sup>MP**  
DIGITAL

BBE MP-processen forbedrer digitalt komprimeret lyd, f.eks. MP3, ved at gendanne og forstærke de højere harmonier, som går tabt ved komprimering. BBE MP genererer visse harmonier ud fra kildematerialet, så varme, detalje og nuance effektivt gendannes.

SonicStage og dets logo er varemærker tilhørende Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus og deres logoer er varemærker tilhørende Sony Corporation.

## Klargøring

---

Nulstilling af enheden	4
Indstilling af uret	4
DEMO-indstilling	4
Tage frontpanelet af	4
Sætte frontpanelet på	4
Sætte disken i enheden	5
Udkaste disken	5

## Knappernes placering og grundlæggende betjening

---

Hovedenhed	6
Kort-fjernbetjening RM -X155	6

## Cd

---

Displaypunkter	8
Gentaget og blandet afspilning	8

## Radio

---

Gemme og modtage stationer	8
Gemme automatisk — BTM	8
Gemme manuelt	8
Modtagelse af de gemte stationer	8
Stille automatisk ind	8
Modtage en station gennem en liste	
— LIST	9
RDS	9
Oversigt	9
Indstille AF og TA/TP	9
Vælg PTY	10
Indstille CT	10

## Andre funktioner

---

Ændre lydindstillingerne	11
Justering af lydegenskaberne	11
Justering af equalizerkurven	
— EQ7 Tune	11
Justere menupunkter — MENU	11
Brug af ekstra udstyr	12
Cd/md-skifter	12
Joystick RM-X4S	14
Ekstra lydudstyr	14

## Yderligere oplysninger

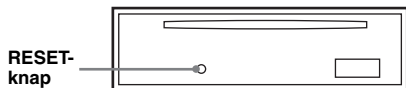
---

Forholdsregler	15
Bemærkninger om diske	15
Om MP3-filer	15
Om ATRAC-cd	16
Vedligeholdelse	16
Tage enheden ud	17
Tekniske data	17
Fejlsøgning	18
Fejldisplays/meddelelser	19

# Klargøring

## Nulstilling af enheden

Inden enheden betjenes første gang, eller efter udskiftning af bilbatteriet eller ændring af tilslutningerne, skal enheden nulstilles. Tag frontpanelet af, og tryk på RESET-knappen med en spids genstand, f.eks. en kuglepen.



### Bemærk

Når der trykkes på RESET-knappen, slettes urets indstilling samt nogle gemte funktioner.

## Indstilling af uret

Uret anvender en 24-timers digital tidsangivelse. (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Tryk på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "Clock Adjust" vises.
- 3 Tryk på **(ENTER)**.
- 4 Tryk på **↑** eller **↓** for at indstille time og minut.  
For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på **←** eller **→**.
- 5 Tryk på **(ENTER)**.  
Uret går i gang.

For at vise uret ved afspilning/modtagelse skal du indstille på "Clock-on" (side 12).

### Råd

Du kan indstille uret automatisk med RDS-funktionen (side 10).

## DEMO-indstilling

Når enheden er slukket vises uret først, og derefter begynder demonstration (DEMO) - indstilling demonstrationsdisplayet.

For at annullere DEMO-indstilling skal du indstille på "Demo-off" (side 12), mens enheden er slukket.

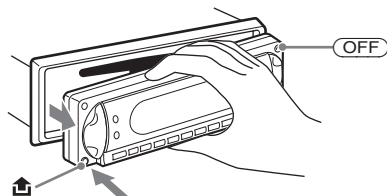
## Tage frontpanelet af

Du kan tage enhedens frontpanel af for at forhindre tyveri.

### Advarselsalarm

Hvis du drejer tændingskontakten til OFF-positionen uden at fjerne frontpanelet, bipper advarselsalarmen i nogle få sekunder. Alarmen høres kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

- 1 Tryk på **(OFF)**.  
Enheden slukkes.
- 2 Tryk på **⬆**, og træk det derefter udad.



### Bemærkninger

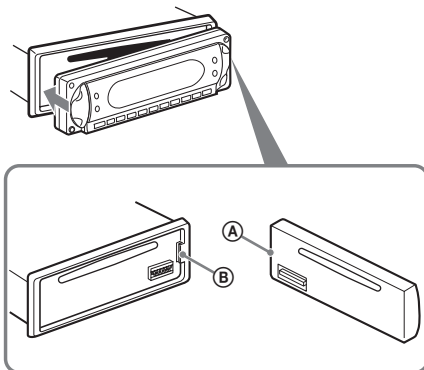
- Undgå at tage frontpanelet, og tryk ikke for hårdt på frontpanelet og displayvinduet.
- Udsæt ikke frontpanelet for varme/høje temperaturer eller fugt. Lad det ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.

### Råd

Når du tager frontpanelet med dig, skal du bruge det medfølgende frontpaneletui.

## Sætte frontpanelet på

Sæt del **(A)** på frontpanelet i indgreb sammen med del **(B)** på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

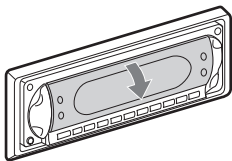


### Bemærk

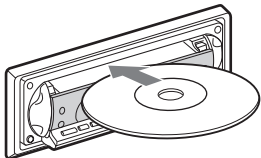
Sæt ikke noget på indersiden af frontpanelet.

## Sætte disken i enheden

1 Åbn skodden.

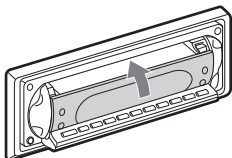


2 Isæt disken med etiketsiden opad.



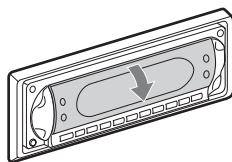
Afspilning begynder.

3 Luk skodden.

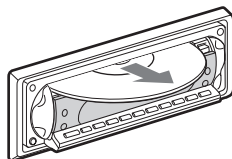
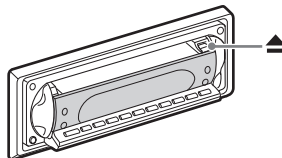


## Udkaste disken

1 Åbn skodden.



2 Tryk på knappen ▲.



Disken er udkastet.

### **Bemærk**

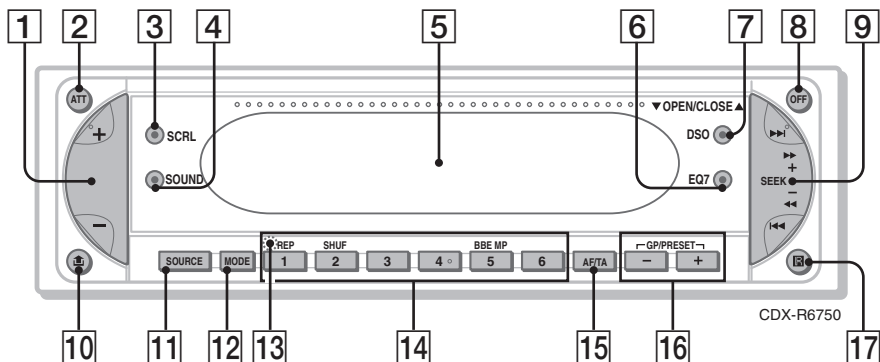
Mens disken udkastes eller isættes, må skodden ikke lukkes. Disken kan komme i klemme og beskadiges.

### **Råd**

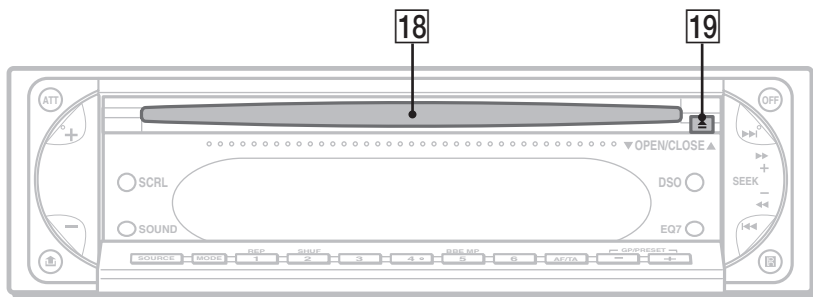
Disken kan afspilles med skodden åbnet eller lukket.

# Knappernes placering og grundlæggende betjening

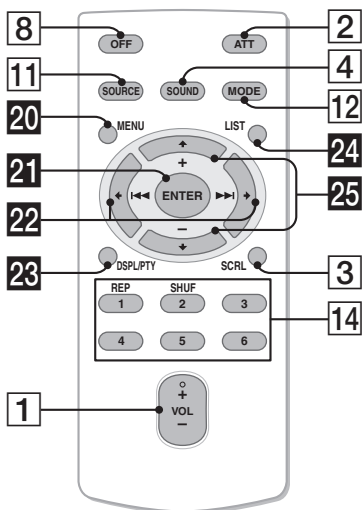
## Hovedenhed



## OPEN/CLOSE-skodde åbnet




## Kort-fjernbetjening RM-X155






Se de nævnte sider for nærmere oplysninger. De tilsvarende knapper på kortfjernbetjeningen styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.

- 1 Lydstyrke +/- knap**  
Til at justere lydstyrken.
- 2 ATT (dæmpning) -knap**  
Til at dæmpe lyden. Tryk igen for at annullere.
- 3 SCRL (rulle) -knap 8**  
Til at rulle displaypunktet.
- 4 SOUND-knap 11**  
Til at vælge lydpunkter.
- 5 Displayvindue**
- 6 EQ7 (equalizer) -knap 2**  
Til at vælge en equalizertype (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom eller fra).

- 7 DSO-knap 2**  
Til at vælge DSO-indstilling (1, 2, 3 eller fra). Desto større værdi, desto mere forstærket effekt.
- 8 OFF-knap**  
Til at slå strømmen fra/standse kilden.
- 9 SEEK +/- -knap**  
Radio:  
Til at stille automatisk ind på stationer (tryk); finde en station manuelt (tryk og hold).  
CD:  
Til at springe spor over (tryk); springe spor over uafbrudt (tryk, og tryk derefter igen indenfor ca. 1 sekund og hold); spole et spor frem/tilbage (tryk og hold).
- 10  (udløsning af frontpanel) -knap 4**
- 11 SOURCE-knap**  
Til at slå strømmen fra/skifte kilde (radio/cd/md\*1/AUX\*2).
- 12 MODE-knap 8, 12**  
Til at vælge radiobånd (FM/MW/LW)/vælge enheden\*3.
- 13 RESET-knap** (bag frontpanelet) 4
- 14 Talkknapper**  
Radio:  
Til at modtage gemte stationer (tryk); gemme stationer (tryk og hold).  
Cd/md\*1:  
①: **REP 8**  
②: **SHUF 8**  
⑤: **BBE MP\*4 2**  
Til at aktivere BBE MP-funktionen, til at indstille "BBE MP-on" ved afspilning af denne enhed. Indstil på "BBE MP-off" for at annullere.
- 15 AF (alternative frekvenser)/TA (trafikmelding) -knap 9**  
Til at indstille AF og TA/TP i RDS.
- 16 GP\*5/PRESET -/+ -knapper**  
Til at vælge forvalgsstationer/springe grupper over (tryk); springe grupper over uafbrudt (tryk og hold).
- 17 Modtager til kort-fjernbetjeningen**
- 18 Disk-åbning 5**  
Til at isætte disken.
- 19  (udkast) -knap 5**  
Til at udkaste disken.

Følgende knapper på kortfjernbetjeningen har også andre knapper/funktioner end enheden.

- 20 MENU-knap**  
Til at komme ind i menuen.
- 21 ENTER-knap**  
Til at udføre en indstilling.
- 22  (◀◀)/▶▶ (▶▶) -knapper**  
For at styre radio/cd på samme måde som **(SEEK)** +/- på enheden.
- 23 DSPL (display)/PTY (programtype) -knap 8, 10, 13**  
Til at skifte displaypunkter; til at vælge PTY i RDS.
- 24 LIST-knap 9, 13**  
Til at sætte på liste.
- 25  (+)/ (-) -knapper**  
Til at styre radio/cd på samme måde som **(GP/PRESET)** +/- på enheden.

\*1 Når der er tilsluttet en md-skifter.

\*2 Når der er tilsluttet en ekstra Sony bærbar enhed.

\*3 Når der er tilsluttet en cd/md-skifter.

\*4 Kun enheden.

\*5 Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd, og der ikke er tilsluttet en skifter. Hvis der er tilsluttet en skifter, er betjeningen forskellig, se side 12.

#### Bemærk

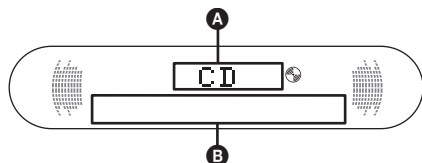
Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kortfjernbetjeningen, med mindre der trykkes på **(SOURCE)** på enheden, eller der isættes en disk for først at aktivere den.

#### Råd

For nærmere oplysninger om udskiftning af batteriet, se "Udskiftning af kortfjernbetjeningens litiumbatteri" på side 16.

For nærmere oplysninger om tilslutning til en cd/md-skifter, se side 12.

## Displaypunkter



**A** Kilde, ur\*1

**B** Gruppenummer/Spornummer/Forløbet afspilningstid, Disk/kunstnernavn, Gruppenavn, Spornavn, Tekstdata\*2

\*1 Når uret er indstillet til "on" (side 12).

\*2 Ved afspilning af MP3, vises ID3-tag, og ved afspilning af ATRAC-cd vises tekstdata skrevet af SonicStage osv.

For at skifte displaypunkter **B** skal du trykke på **(DSPL)** på kort-fjernbetjeningen; for at rulle displaypunkter **B**, skal du trykke på **(SCRL)** eller indstille på "A.Scroll-on" (side 12).

### Råd

De viste punkter er forskellige, afhængigt af disktype, optageformat og indstillinger. For nærmere oplysninger om MP3, se side 15. For ATRAC-cd, se side 16.

## Gentaget og blandet afspilning

**1** Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg	For at afspille
Repeat-Track	spor gentaget.
Repeat-Group*	gruppe gentaget.
SHUF-Group*	gruppe i vilkårlig rækkefølge.
SHUF-Disc	disk i vilkårlig rækkefølge.

\* Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "Repeat-off" eller "SHUF-off."

## Gemme og modtage stationer

### Forsigtig

Brug Best Tuning Memory (BTM) for at undgå en ulykke, når du stiller ind på stationer, mens du kører.

### Gemme automatisk — BTM

(Med kort-fjernbetjeningen)

**1** Tryk gentagne gange på **(SOURCE)**, indtil "TUNER" vises.

For at skifte bånd, skal du trykke gentagne gange på **(MODE)**. Du kan vælge blandt FM1, FM2, FM3, MW eller LW.

**2** Tryk på **(MENU)**, og tryk derefter gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil "BTM" vises.

**3** Tryk på **(ENTER)**.

Enheden gemmer stationer på talknapperne i rækkefølge efter frekvens.

Der høres en bip-lyd, når indstillingen er gemt.

### Gemme manuelt

**1** Mens den station, du vil gemme, modtages, skal du trykke på og holde en talknap (**(1)** til **(6)**), indtil "MEM" vises.

Indikationen af talknappen vises på displayet.

### Bemærk

Hvis du forsøger at gemme en anden station på den samme talknap, slettes den tidligere gemte station.

### Råd

Når en RDS-station gemmes, gemmes AF/TA-indstillingen også (side 9).

## Modtagelse af de gemte stationer

**1** Vælg båndet, og tryk derefter på en talknap (**(1)** til **(6)**) eller **(GP/PRESET) -/+**.

### Stille automatisk ind

**1** Vælg båndet, og tryk derefter på **(SEEK) +/-** for at søge efter stationen.

Afsøgningen standser, når enheden modtager en station. Gentag denne procedure, indtil stationen modtages.

### Råd

Hvis du kender frekvensen på den station, du vil lytte til, skal du trykke på og holde **(SEEK) +/-** for at finde den omtrentlige frekvens, og derefter trykke gentagne gange på **(SEEK) +/-** for at finjustere til den ønskede frekvens (manuel indstilling).



## Modtage en station gennem en liste — LIST

Du kan sætte frekvensen på liste.

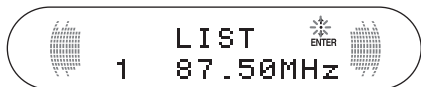
### (Med kort-fjernbetjeningen)

#### 1 Vælg båndet, og tryk derefter på

**LIST**.

Frekvensen vises.

#### 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil den ønskede station vises.



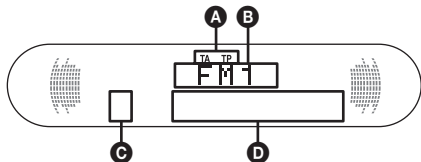
#### 3 Tryk på **ENTER** for at modtage stationen.

## RDS

### Oversigt

FM-stationer med Radio Data System (RDS) - service kan sende digitale data, som ikke kan opfattes af det menneskelige øre, sammen med det almindelige radioprogramsignal.

### Displaypunkter



**A** TA/TP\*1

**B** Radiobånd, Funktion, Ur\*2

**C** Forvalgt nummer

**D** Frekvens\*3 (Stationsnavn), RDS-data

\*1 "TA" blinker ved trafikinformation. "TP" lyser, mens en sådan station modtages.

\*2 Når uret er indstillet til "on" (side 12).

\*3 Mens RDS-stationen modtages, vises " \* " til venstre for frekvensindikationen.

For at skifte displaypunkter **D** skal du trykke på **DSPL** på kort-fjernbetjeningen.

### RDS-service

Enheden giver automatisk RDS-service som følger:

#### AF (alternative frekvenser)

Vælger og genindstiller på stationen med det stærkeste signal i et netværk. Ved at bruge denne funktion kan du lytte uafbrudt til det samme program på en køretur over lang afstand uden at skulle genindstille den samme station manuelt.

#### TA (trafikmelding)/TP (trafikprogram)

Giver aktuelle trafikinformationer/programmer. Enhver information/program, der modtages, afbryder den aktuelt valgte kilde.

#### PTY (programtyper)

Viser den aktuelt modtagne programtype. Søger også efter din valgte programtype.

#### CT (Ur-klokkeslæt)

CT-data fra RDS-transmissionen indstiller uret.

#### Bemærkninger

- Ikke alle RDS-funktioner er til rådighed i alle lande/områder.
- RDS virker ikke, hvis signalstyrken er for svag, eller hvis den station, der er stillet ind på, ikke sender RDS-data.

## Indstille AF og TA/TP

### 1 Tryk gentagne gange på **AF/TA**, indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg	For at
<b>AF-on</b>	aktivere AF og deaktivere TA.
<b>TA-on</b>	aktivere TA og deaktivere AF.
<b>AF, TA-on</b>	aktivere både AF og TA.
<b>AF, TA-off</b>	deaktivere både AF og TA.

### Gemme RDS-stationer med AF- og TA-indstilling

Du kan forvælge RDS-stationer sammen med AF/TA-indstillingen. Hvis du bruger BTM-funktionen, gemmes kun RDS-stationer med den samme AF/TA-indstilling.

Hvis du forvælger manuelt, kan du forvælge både RDS- og ikke-RDS-stationer med AF/TA-indstillinger for hver.

#### 1 Indstil AF/TA, og gem derefter stationen med BTM eller manuelt.

### Forvalg af lydstyrke for trafikmeldinger

Du kan forvælge lydstyrkeniveauet for trafikmeldingerne, så du ikke går glip af dem.

#### 1 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- - knappen for at justere lydstyrkeniveauet.

#### 2 Tryk på og hold **AF/TA**, indtil "TA VOL" vises.

fortsættes på næste side →

## Modtage nødmeldinger

Når AF eller TA er slået til, afbryder nødmeldinger automatisk den aktuelt valgte kilde.

## Holdte radioen indstillet på et bestemt regionalprogram — regional

Når AF-funktionen er slået til: enhedens fabriksindstilling afgrænser modtagelse til et bestemt område, så der skiftes ikke over til en anden regional station med en stærkere frekvens.

Hvis du forlader dette regionalprograms modtageområde, skal du indstille på "Regional-off" (side 12).

### Bemærk

Denne funktion virker ikke i Det Forenede Kongerige og i visse andre områder.

## Local Link-funktion (Kun Det Forenede Kongerige)

Med denne funktion kan du vælge andre lokale stationer i området, selvom de ikke er gemt på talknapperne.

- 1 Ved FM-modtagelse skal du trykke på en talknap (1 til 6), hvor der er gemt en lokal station.
- 2 Tryk på talknappen for den lokale station igen inden for 5 sekunder.  
Gentag denne procedure, indtil den lokale station modtages.

## Vælge PTY

### (Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Tryk på **PTY** ved FM-modtagelse.



Navnet på den aktuelle programtype vises, hvis stationen sender PTY-data.

- 2 Tryk gentagne gange på **↑** eller **↓**, indtil den ønskede programtype vises.
- 3 Tryk på **ENTER**.  
Enheden begynder at søge efter en station, der udsender den valgte programtype.

## Programtyper

**News** (Nyheder), **Affairs** (Aktuelt), **Info** (Oplysning), **Sport** (Sport), **Educate** (Undervisning), **Drama** (Drama), **Culture** (Kultur), **Science** (Videnskab), **Varied** (Blandet), **Pop M** (Popmusik), **Rock M** (Rockmusik), **Easy M** (Let underholdning), **Light M** (Let klassisk), **Classics** (Klassisk), **Other M** (Andre musiktyper), **Weather** (Vejret), **Finance** (Finansinformation), **Children** (Børneprogrammer), **Social A** (Sociale forhold), **Religion** (Religion), **Phone In** ("Ring ind"-programmer), **Travel** (Rejser), **Leisure** (Fritid), **Jazz** (Jazzmusik), **Country** (Countrymusik), **Nation M** (Nationalmusik), **Oldies** (Evergreens), **Folk M** (Folkmusik), **Document** (Dokumentarprogrammer)

### Bemærk

Du kan ikke bruge denne funktion i lande/regioner, hvor PTY-data ikke er tilgængelige.

## Indstille CT

- 1 Indstil på "CT-on" (side 12).

### Bemærkninger

- CT-funktionen virker ikke altid, selv om der modtages en RDS-station.
- Der kan være en forskel mellem det klokkeslæt, som CT-funktionen indstiller, og det faktiske klokkeslæt.

## Andre funktioner

### Ændre lydindstillingerne

#### Justering af lydegenskaberne

Du kan justere lydstyrken for bas, diskant, balance, fader og subwoofer.

- 1 Vælg en kilde, og tryk derefter gentagne gange på **(SOUND)** for at vælge det ønskede punkt.

Punktet skifter som følger:

**BAS** (bas) → **TRE** (diskant) → **BAL** (venstre-højre) → **FAD** (for-bag) → **SUBW** (subwooferlydstyrke)\*

\* "ATT" vises ved den laveste indstilling, og kan justeres op til 20 trin.

- 2 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at justere det valgte punkt.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

#### Bemærk

Justér inden for 3 sekunder efter valg af punktet.

#### Med kortfjernbetjeningen

I trin 2 skal du for at justere det valgte punkt trykke på ← eller →.

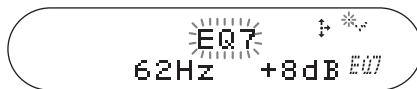
### Justering af equalizerkurven — EQ7 Tune

Du kan lagre og justere equalizerindstillingerne for forskellige toneområder.

(Med kort-fjernbetjeningen)

- 1 Vælg en kilde, og tryk derefter på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil "EQ7 Tune" vises, og tryk derefter på **(ENTER)**.
- 3 Tryk gentagne gange på ← eller → for at vælge den ønskede equalizerstype, og tryk derefter på **(ENTER)**.
- 4 Tryk på ← eller → gentagne gange for at vælge den ønskede frekvens. Frekvensen skifter som følger:  
62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1 kHz  
↔ 2,5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 16 kHz

- 5 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at justere det ønskede lydstyrkeniveau. Lydstyrkeniveauet kan reguleres i trin på 1 dB fra -10 til +10 dB.



Gentag trin 4 og 5 for at justere equalizerkurven.

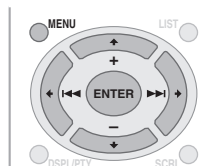
For at gendanne den fabriksindstillede equalizerkurve skal du trykke på og holde **(ENTER)**.

- 6 Tryk på **(MENU)** to gange. Indstillingen er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

### Justere menupunkter — MENU

Du kan justere forskellige menuindstillinger ved at bruge de 4 pilknapper på kort-fjernbetjeningen.

(Med kort-fjernbetjeningen)



- 1 Tryk på **(MENU)**.
- 2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil det ønskede punkt vises.
- 3 Tryk på ← eller → for at vælge den ønskede indstilling (eksempel: "on" eller "off").
- 4 Tryk på **(ENTER)**. Indstillingen er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

#### Bemærk

De viste punkter er forskellige, afhængigt af kilde og indstilling.

#### Råd

Du kan nemt skifte blandt kategorier ved at trykke på og holde ↑ eller ↓.

fortsættes på næste side →

Følg punkterne kan indstilles (følg sidereferencen for nærmere oplysninger):  
"●" angiver standardindstillingerne.

## SETUP

**Justere ur** (side 4)

**CT** (Ur-klokkeslæt)

Til at indstille på "on" eller "off" (●) (side 9, 10).

**Beep**

Til at indstille på "on" (●) eller "off".

**RM** (Joystick)

Til at skifte betjeningsretning for knapperne på joystickken.

- "Normal" (●): for at bruge joystickken i den fabriksindstillede position.
- "Reverse": når joystickken er monteret på højre side af ratstammen.

**AUX-A**\*1 (Ekstra lydenhed)

Til at indstille AUX-kildedisplayet på "on" (●) eller "off" (side 14).

**DSPL** (Display)

**Clock** (Ur-data)

Til at vise uret og displaypunkterne på samme tid.

- "on": for at vise på samme tid.
- "off" (●): for ikke at vise på samme tid.

**Dæmper**

Til at skifte displaylysstyrken.

- "Auto" (●): for at dæmpe displayet automatisk, når du tænder lysene.
- "on": for at dæmpe displayet.
- "off": for at deaktivere dæmperen.

**M.Dspl**\*2 (Bevægelsesdisplay)

Til at vælge Bevægelse-displayindstilling.

- "SA" (●): til at vise bevægelsesmønstre og spektrumanalyse.
- "on": til at vise bevægelsesmønstre.
- "off": for at deaktivere bevægelsesdisplayet.

**Demo**\*1 (Demonstration)

Til at indstille på "on" (●) eller "off" (side 4).

**A.Scroll** (Auto Scroll)

Til at rulle lange viste punkter automatisk, når der skiftes disk/gruppe/spor.

- "on": for at rulle.
- "off" (●): for ikke at rulle.

**P/M** (Afspilningsindstilling)

**Local** (Lokal søgeindstilling)

- "on": for kun at stille ind på stationer med relativt stærke signaler.
- "off" (●): for at stille ind på normal modtagelse.

**Mono** (Mono-indstilling)

For at forbedre dårlig FM-modtagelse skal du vælge indstillingen mono-modtagelse.

- "on": for at høre stereoudsendelser i mono.
- "off" (●): for at høre stereoudsendelser i stereo.

**Regional**\*3

Til at indstille på "on" (●) eller "off" (side 10).

**SOUND**

**EQ7 Tune** (side 11)

**HPF** (Højpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen for for/baghøjtaler: "off" (●), "78Hz" eller "125Hz".

**LPF** (Lavpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen for subwoofers: "off" (●), "125Hz" eller "78Hz".

**Loudness**

Til at forstærke bas og diskant ved lavere lydstyrke.

- "on": for at forstærke bas og diskant.
- "off" (●): for ikke at forstærke bas og diskant.

**AUX Level**

Til at justere lydstyrkeniveauet for hvert tilsluttet ekstraudstyr (side 14). Denne indstilling ophæver behovet for at justere lydstyrkeniveauet mellem kilder.

**EDIT**

**Name Edit** (side 13)

**Name Delete** (side 13)

**BTM** (side 8)

\*1 Når enheden er slukket.

\*2 Når enheden er tændt.

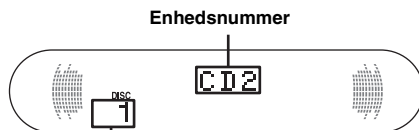
\*3 Når FM modtages.

## Brug af ekstra udstyr

**Cd/md-skifter**

**Vælg skifteren**

- 1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "CD" eller "MD" vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (MODE), indtil den ønskede skifter vises.



Afspilning begynder.

## Overspringe grupper og diske

1 Ved afspilning skal du trykke på

(GP/PRESET) -/+.

For at  
overspringe

Tryk på (GP/PRESET)

gruppe	og slip (hold et øjeblik).
gruppe uafbrudt	inden for 2 sekunder efter du først har sluppet.
diske	gentaget.
diske uafbrudt	og tryk derefter igen inden for 2 sekunder og hold.

## Gentaget og blandet afspilning

1 Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på ① (REP) eller ② (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg For at afspille

Repeat-Disc\*<sup>1</sup> disk gentaget.

SHUF-Changer\*<sup>1</sup> spor i skifteren i vilkårlig rækkefølge.

SHUF-ALL\*<sup>2</sup> spor i alle enheder i vilkårlig rækkefølge.

\*1 Når der er tilsluttet en eller flere cd/md-skifere.

\*2 Når der er tilsluttet en eller flere cd-skifere eller to eller flere md-skifere.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "Repeat-off" eller "SHUF-off."

### Råd

"SHUF-ALL" kan ikke blande spor mellem cd-skifere og md-skifere.

## Mærke en disk

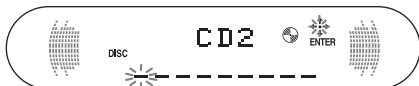
Når du afspiller en disk i en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion, kan du mærke hver disk med et brugerdefineret navn på op til 8 tegn (Disc Memo).

Hvis du mærker en disk, vises navnet på listen.

### (Med kort-fjernbetjeningen)

1 Ved afspilning af en disk, du vil mærke, skal du trykke på (MENU).

2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil "Name Edit" vises, og tryk derefter på (ENTER).



3 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil det ønskede tegn vises.

Tegnet skifter som følger:

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +  
↔ - ↔ \* ... ↔ \_ (mellemrum) ↔ A

For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på ← eller →.

Gentag denne procedure, indtil hele navnet er indført.

4 Tryk på (ENTER).

Mærkning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilningsindstilling.

For at vise navnet skal du trykke på (DSPL) ved afspilning.

### Råd

- For at korrigere eller slette et tegn, overskrive eller indføre " \_ ".
- Disc Memo får altid forrang i forhold til forindspillede titler.
- Du kan mærke en disk på enheden, hvis der er tilsluttet en skifter med CUSTOM FILE-funktion.
- "Repeat-Track" og al blandet afspilning standses midlertidigt, indtil mærkning er udført.

## Slette det brugerdefinerede navn

### (Med kort-fjernbetjeningen)

1 Vælg enheden, hvor det brugerdefinerede navn, som du vil slette, er gemt, og tryk derefter på (MENU).

2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil "Name Delete" vises, og tryk derefter på (ENTER).

Det gemte navn vises.

3 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓ for at vælge det navn, du vil slette.

4 Tryk på og hold (ENTER).

Navnet er slettet. Gentag trin 3 og 4, hvis du vil slette andre navne.

5 Tryk på (MENU) to gange.

Enheden viser igen normal afspilningsindstilling.

## Finde en disk efter navn — LIST

Du kan vælge en disk fra listen, når du tilslutter en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion eller en md-skifter.

Hvis du navngiver en disk, vises navnet på listen.

### (Med kort-fjernbetjeningen)

1 Ved afspilning skal du trykke på (LIST).  
Disknummer og disknavn vises.

2 Tryk gentagne gange på ↑ eller ↓, indtil den ønskede disk vises.

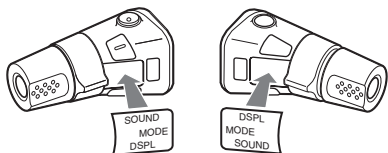
3 Tryk på (ENTER) for at afspille disken.

fortsættes på næste side →

## Joystick RM-X4S

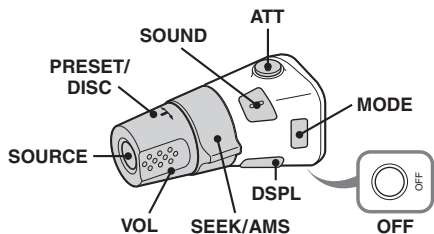
### Sætte mærkatene på

Sæt indikationsmærkatene på afhængigt af, hvordan du monterer joysticken.



### Knappernes placering

De tilsvarende knapper på joysticken styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.

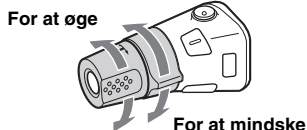


Følgende knapper joysticken skal betjenes på anden måde end på enheden.

- **PRESET/DISC-kontrolknap**  
På samme måde som (GP/PRESET) +/- på enheden (tryk ind og drej).
- **VOL (lydstyrke) knap**  
På samme måde som lydstyrke +/- -knappen på enheden (drej).
- **SEEK/AMS-kontrolknap**  
På samme måde som (SEEK) +/- på enheden (drej, eller drej og hold).

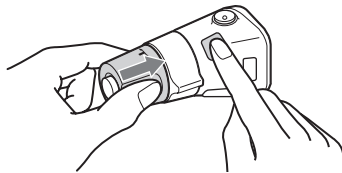
### Skift af betjeningsretning

Kontrolknappenes betjeningsretning er fabriksindstillet som vist nedenfor.



Hvis det er nødvendigt at montere joysticken på den højre side af ratstammen, kan du vende betjeningsretningen om.

- 1 Tryk på (SOUND) -knappen, og hold den nede, mens du trykker på VOL-knappen.



### Råd

Du kan også ændre betjeningsretningen for disse kontrolknapper i menuen (side 12).

### Ekstra lydudstyr

Du kan tilslutte ekstra Sony bærbare enheder til BUS AUDIO IN/AUX IN-stikket på enheden. Hvis skifteren eller anden enhed ikke er tilsluttet stikket, giver enheden mulighed for at lytte til den bærbare enhed på dine bilhøjttalere.

### Bemærk

Når du tilslutter en bærbar enhed, skal du sørge for, at BUS CONTROL IN ikke er tilsluttet. Hvis der er tilsluttet en enhed til BUS CONTROL IN, kan "AUX" ikke vælges med (SOURCE).

### Råd

Når du tilslutter både en bærbar enhed og en skifter, skal du bruge den ekstra AUX-IN-vælger.

### Valg af ekstraudstyr

- 1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "AUX" vises.  
Betjen på selve den bærbare enhed.

For at justere lydstyrkeniveauet på ekstra udstyr, se "AUX Level" på side 12.

# Yderligere oplysninger

## Forholdsregler

- Hvis din bil har været parkeret direkte i solen, skal du lade enheden afkøle, inden du betjener den.
- Motorantennen slås automatisk ud, mens enheden er i drift.

## Dannelse af kondensvand

På en regnvæjrdsdag eller i et meget fugtigt område kan der dannes kondensvand inden i enhedens linser og display. Hvis det sker, fungerer enheden ikke korrekt. Tag i så fald disken ud, og vent i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

## Sådan opretholdes en høj lyd kvalitet

Pas på ikke at spilde juice el.lign. på enheden eller diskene.

## Bemærkninger om diske

- Hold disken ren ved at undgå at berøre dens overflade. Hold en disk på kanterne.
- Opbevar diskene i deres hylstre eller diskmagasiner, når de ikke er i brug.
- Udsæt ikke diske for varme/høje temperaturer. Lad dem ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.
- Undgå at påsætte etiketter eller at bruge diske med tryksvæerte/klistrester. Diskene kan holde op med at dreje rundt, kan forårsage funktionsfejl eller det kan ødelægge disken.



- Undgå at bruge diske med påklistrede etiketter eller mærkater. Der kan opstå følgende funktionsfejl ved brug af sådanne diske:
  - Disken kan ikke udkastes (fordi etiketten eller mærkaten skaller af og tilstopper udkastmekanismen).
  - Lyddata kan ikke læses korrekt (f.eks. spring i afspilning eller ingen afspilning) fordi etiketten eller mærkaten krymper pga. varme, så disken bøjes.
- Diske af ikke-standard form (f.eks. hjerte-firkantet eller stjerneform) kan ikke afspilles på enheden, da de kan beskadige den. Brug ikke den type diske.
- Du kan ikke afspille 8 cm-cd'er.

- Rens diskene med en almindelig rensesklud inden afspilning. Tør disken af fra midten og udad. Brug ikke opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.



## Bemærkninger om cd-r/cd-rw-diske

- Nogle cd-r'er/cd-rw'er (afhængigt af det udstyr, der bruges til optagelse, eller diskens tilstand) kan ikke afspilles på udstyret.
- Du kan ikke afspille en cd-r/cd-rw, der ikke er finaliseret.

## Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse

Dette produkt er designet til at afspille diske, der opfylder cd-standard (Compact Disc). På det seneste har nogle pladeselskaber markedsført forskellige musikdiske kodet med beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standard og ikke kan afspilles med dette produkt.

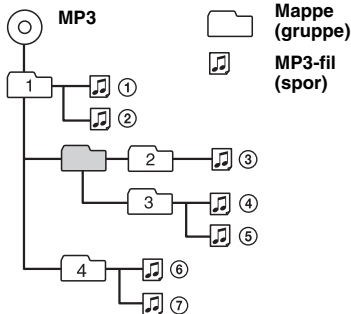
## Om MP3-filer

MP3 (står for MPEG-1 Audio Layer-3) er et standardformat til komprimering af musikfiler. Det komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse.

- Enheden er kompatibel med formaterne ISO 9660 Level 1/Level 2, udvidet Joliet/Romeo, ID3-tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4, og Multi Session.
- Det maksimale antal:
  - mapper (grupper): 150 (inkl. rodmapper og tomme mapper).
  - MP3-filer (spor) og mapper som kan indeholdes på en disk: 300 (hvis et fil/mappenavn indeholder mange tegn, bliver dette tal mindre end 300).
  - tegn, der kan vises for et mappenavn/spor er 32 (Joliet), eller 32/64 (Romeo); ID3-tag 15/30 tegn (1.0, 1.1, 2.2 og 2.3) eller 63/126 tegn (2.4).

fortsættes på næste side →

## Afspilningsrækkefølge for MP3-filer



### Bemærkninger

- Sørg for at finalisere disken inden brug på enheden.
- Ved navngivning af en MP3-fil skal du huske at tilføje filtypen ".mp3" til filnavnet.
- Hvis du afspiller en MP3-fil med høj bithastighed, f.eks. 320 kbps, kan lyden falde bort i korte øjeblikke.
- Ved afspilning af en VBR (variabel bithastighed) MP3-fil, og ved frem/tilbagespoling, vises den forløbne afspilningstid muligvis ikke nøjagtigt.
- Når disken er optaget i Multi Session, genkendes og afspilles kun det første spor i første session-formatet (alle andre formater overspringes). CD-DA, ATRAC-cd og MP3 er formater med forrang.
  - Når det første spor er en CD-DA, afspilles kun CD-DA fra første session.
  - Når det første spor ikke er en CD-DA, afspilles en ATRAC-cd- eller MP3-session. Hvis disken ikke har data i nogen af disse formater, vises "NO Music".

## Om ATRAC-cd

### ATRAC3plus-format

ATRAC3, (står for Adaptive Transform Acoustic Coding3) er en lydkomprimeringsteknologi, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse. ATRAC3plus er et udvidet format af ATRAC3, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/20 af den oprindelige størrelse. Enheden accepterer både ATRAC3- og ATRAC3plus-formatet.

### ATRAC-cd

ATRAC-cd er optagede lyd-cd-data, der er komprimeret til ATRAC3- eller ATRAC3plus-formatet med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner.

- Det maksimale antal:
  - mapper (grupper): 255
  - filer (spor): 999
- Tegn for et mappe/filnavn, og tekstdata skrevet af SonicStage, vises.

For nærmere oplysninger om ATRAC-cd, se vejledningen til SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

### Bemærk

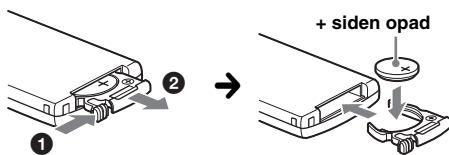
Sørg for at oprette ATRAC-cd'en med autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1, som leveres Sony Network-produkter.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket i denne vejledning.

## Vedligeholdelse

### Udskiftning af kortfjernbetjeningens litiumbatteri

Under normale forhold holder batteriet i ca. et år. (Levetiden kan dog blive kortere afhængigt af brugsforholdene.) Når batteriet bliver svagt, formindskes kortfjernbetjeningens rækkevidde. Udskift batteriet med et nyt CR2025-litiumbatteri. Der opstår brand- eller eksplosionsfare, hvis du bruger en anden type batteri.



### Bemærkninger om litiumbatteriet

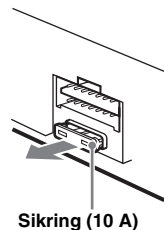
- Hold litiumbatteriet uden for børns rækkevidde. Søg omgående læge, hvis batteriet sluges.
- Aftør batteriet med en tør klud, så kontakten bliver god.
- Sørg for at batteriets poler vender rigtigt, når det sættes.
- Batteriet må ikke holdes med en metalpincet, da der kan opstå kortslutning.

### ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller bortkastes i åben ild.

### Udskiftning af sikringen

Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. I så fald skal du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

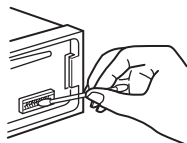


Sikring (10 A)

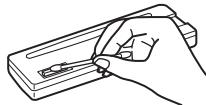


## Rensning af forbindelsesstikkene

Enheden virker ikke altid korrekt, hvis forbindelsesstikkene mellem enheden og frontpanelet ikke er rene. For at forhindre dette, skal du tage frontpanelet af (side 4) og rense forbindelsesstikkene med en vatpind dyppet i sprit. Brug ikke for megen kraft, da forbindelsesstikkene ellers kan blive beskadigede.



Hovedenhed



Frontpanelets  
bagside

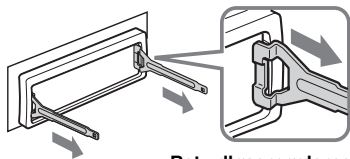
### Bemærkninger

- Af sikkerhedsmæssige grunde bør du slå tændingen fra og fjerne nøglen fra tændingskontakten, inden du renser forbindelsesstikkene.
- Berør aldrig forbindelsesstikkene direkte med fingrene eller en metalgenstand.

## Tage enheden ud

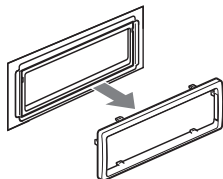
### 1 Fjern beskyttelsesrammen.

- 1 Løsn frontpanelet (side 4).
- 2 Sæt udløsernøglerne i indgreb sammen beskyttelsesrammen.



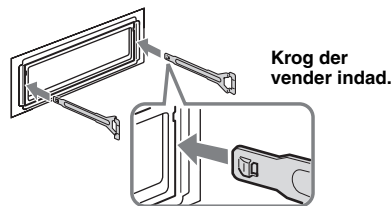
Ret udløsernøglerne  
som vist.

- 3 Træk udløsernøglerne ud for at fjerne beskyttelsesrammen.

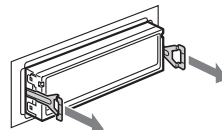


### 2 Tag enheden ud.

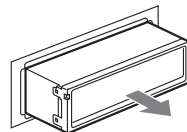
- 1 Isæt begge udløsernøgler på samme tid, indtil de klikker på plads.



- 2 Træk i udløsernøglerne for at løsne enheden.



- 3 Skyd enheden ud af monteringsrammen.



## Tekniske data

### Cd-afspiller

Signal/støjforhold: 120 dB  
Frekvensreaktion: 10 – 20.000 Hz  
Wow og flutter: Ikke målelig

### Tuner

#### FM

Indstillingsområde: 87,5 – 108,0 MHz  
Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse  
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz  
Brugbar følsomhed: 9 dBf  
Selektivitet: 75 dB ved 400 kHz  
Signal/støjforhold: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonisk forvrængning ved 1 kHz: 0,5 % (stereo),  
0,3 % (mono)  
Separation: 35 dB ved 1 kHz  
Frekvensreaktion: 30 – 15.000 Hz

#### MW/LW

#### Indstillingsområde:

MW: 531 – 1.602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse  
Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz  
Følsomhed: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Effektforstærker

Udgange: Højtalerudgange (sikre forbindelsesstik)  
Højtalerimpedans: 4 – 8 ohm  
Maksimal udgangseffekt: 52 W × 4 (ved 4 ohm)

## Generelt

### Udgange:

- Lyddugange-stik (for/bag)
- Subwoofer-udgang-tilslutningsklemme (mono)
- Tilslutningsklemme for motorantennerele- kontrol
- Tilslutningsklemme for effektforstærker- kontrol

### Indgange:

- Tilslutningsklemme for telefon ATT-kontrol
- Tilslutningsklemme for belysning
- Tilslutningsklemme for BUS-kontrolindgang
- BUS-lydindgang/AUX IN-tilslutningsklemme
- Tilslutningsklemme for fjernbetjening-indgang
- Tilslutningsklemme for antenneindgang

### Tonekontroller:

- Bas:  $\pm 8$  dB ved 100 Hz
- Diskant:  $\pm 8$  dB ved 10 kHz

### Lyddindtryk:

- +8 dB ved 100 Hz
- +2 dB ved 10 kHz

**Strømkraft:** 12 V jævnstrøm bilbatteri  
(negativ jordforbindelse)

**Mål:** Ca. 178 × 50 × 182 mm (b/h/d)

**Monteringsmål:** Ca. 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

**Vægt:** Ca. 1,2 kg

### Medfølgende tilbehør:

- Kort-fjernbetjening: RM-X155
- Dele til installation og tilslutning (1 sæt)
- Etui til frontpanel (1)

### Ekstra tilbehør/udstyr:

- Joystick: RM-X4S
- BUS-kabel (leveret sammen med RCA- stikledning):
- RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cd-skifter (10 diske): CDX-757MX
- Cd-skifter (6 diske): CDX-T70MX, CDX-T69
- Md-skifter (6 diske): MDX-66XLP
- Kildevælger: XA-C30
- AUX-IN-vælger: XA-300

Patenter i USA og andre lande på licens fra  
Dolby Laboratories.

### Bemærk

*Enheden kan ikke tilsluttes en digital forforstærker eller en equalizer, der er kompatibel med Sony BUS-system.*

*Design og tekniske data kan ændres uden forudgående meddelelse herom.*



- Der er brugt blyfrit lodmetal til at lodde bestemte dele. (Mere end 80 %)
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i trykte ledningstavler.
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i kabinetter.
- Der er brugt vegetabilsk oliebaseret sværte uden flygtige organiske forbindelser til tryk af emballagen.
- Der er ikke brugt polystyren i emballagen.

## Fejlsøgning

Med den følgende kontrolliste kan du afhjælpe problemer, du kan få med enheden. Inden du går igennem nedenstående kontrolliste, bør du kontrollere fremgangsmåden for tilslutning og betjening.

### Generelt

#### Der er ingen strømtilførsel til enheden.

- Kontroller tilslutningen. Hvis alt er i orden, skal du kontrollere sikringen.
- Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kortfjernbetjeningen.  
→ Tænd enheden.

#### Motorantennen slås ikke ud.

Motorantennen har ikke en relæboks.

#### Ingen lyd.

- Lydstyrken er lav.
- ATT-funktionen er aktiveret, eller Telephone ATT-funktionen (når forbindelseskablet fra en biltelefon tilsluttes til ATT-ledningen) er aktiveret.
- Faderkontrollen (FAD) er ikke indstillet på positionen for et to-højtalerssystem.
- Cd-skifteren er ikke kompatibel med diskformatet (MP3/ATRAC-cd).  
→ Afspil med en Sony MP3-kompatibel cd-skifter, eller denne enhed.

#### Ingen biplyd.

- Bip-lyden er annulleret (side 12).
- Der er tilsluttet en ekstra effektforstærker, og du bruger ikke den indbyggede forstærker.

#### Hukommelsens indhold er slettet.

- Der er blevet trykket på nulstillingsknappen.  
→ Du skal gemme i hukommelsen igen.
- Strømtilslutningsledningen eller batteriet er blevet afbrudt.
- Strømtilslutningsledningen er ikke tilsluttet korrekt.

#### Gemte stationer og korrekt klokkeslæt er slettet.

#### Sikringen er sprunget.

#### Der kommer støj, når tændingsnøglen position skiftes.

Ledningerne er ikke tilpasset korrekt til bilens tilbehørsstrømtilslutning.

#### Displayet forsvinder fra/vises ikke på displayvinduet.

- Dæmperen er indstillet på "Dimmer-on" (side 12).
- Displayet forsvinder, hvis du trykker på og holder **(OFF)**.  
→ Tryk på og hold **(OFF)** igen, indtil displayet vises.
- Forbindelsesstikkene er beskadiget (side 17).

#### DSO virker ikke.

Afhængig af bilens indvendige indretning og musiktype, har DSO muligvis ikke den ønskede effekt.

### Cd/md-afspilning

#### Dysken kan ikke lades.

- En anden disk er allerede ladet.
- Dysken er isat omvendt eller forkert med kraft.

### Diskens afspilles ikke.

- Defekt eller snavset disk.
- Cd-r'erne/cd-rw'erne er ikke til lydbrug (side 15).

### MP3-filer kan ikke afspilles.

Diskens er ikke kompatibel med MP3-format og version (side 15).

### Det tager længere tid at afspille MP3-filer end andre filer.

Ved følgende diske tager det længere tid at begynde afspilning.

- en disk, som er optaget med en kompliceret træstruktur.
- en disk, som er optaget i multisession.
- en disk, som kan tilføjes data.

### ATRAC-cd'en kan ikke afspilles.

- Disken er ikke oprette med autoriseret software, f.eks. SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spor, der ikke er inkluderet i en gruppe, kan ikke afspilles.

### Displaypunkter ruller ikke.

- For diske med særligt mange tegn kan de ikke altid rulles.
- "A.Scroll" er indstillet på off.  
→ Indstil på "A.Scroll-on" (side 12), eller tryk på **(SCRL)**.

### Lyden springer.

- Installation er ikke korrekt.  
→ Installer enheden i en vinkel på mindre end 45° på et stabilt sted i bilen.
- Defekt eller snavset disk.

### Betjeningsknapperne fungerer ikke.

#### Diskens udkastes ikke.

Tryk på nulstillingsknappen (side 4).

### "MS" eller "MD" vises ikke på kiledisplayet, når både den ekstra MGS-X1 og md-skifter er tilsluttet.

Denne enhed genkender MGS-X1 som en md-enhed.  
→ Tryk på **(SOURCE)**, indtil "MS" eller "MD" vises, og tryk derefter gentagne gange på **(MODE)**.

## Radiomodtagelse

### Stationerne kan ikke modtages.

#### Lyden generes af støj.

- Tilslut en motorantenne-kontrolledning (blå) eller tilbehørsstrømledning (rød) til strømledningen på bilens antenneforstærker. (Kun hvis bilen har en indbygget FM/MW/LW-antenne i bag/sideruden.)
- Kontrollér tilslutningen af bilantennen.
- Den automatisk antenne slås ikke ud.  
→ Kontrollér tilslutningen af motorantenne-kontrolledningen.
- Kontrollér frekvensen.
- Når DSO-indstillingen er aktiveret, generes lyden nogle gange af støj.  
→ Indstil DSO på "off" (side 7).

### Det er ikke muligt at stille ind på forvalgte stationer.

- Frekvensen skal gemmes korrekt i hukommelsen.
- Radiosignalet er for svagt.

### Det er ikke muligt at stille automatisk ind på stationer.

- Lokal søgeindstilling er indstillet på "on".  
→ Indstil på "Local-off" (side 12).
- Radiosignalet er for svagt.  
→ Indstil manuelt.

### "ST"-indikationen blinker ved FM-modtagelse.

- Indstil frekvensen præcist.
- Radiosignalet er for svagt.  
→ Indstil på "Mono-on" (side 12).

### Et FM-program, der udsendes i stereo, høres i mono.

Enheden er indstillet på monomodtagelse.  
→ Indstil på "Mono-off" (side 12).

## RDS

### SEEK begynder efter få sekunders lytning.

Stationen er ikke en TP-station eller har svagt signal.  
→ Deaktiver TA (side 9).

### Ingen trafikmeldinger.

- Aktiver TA (side 9).
- Stationen sender ikke trafikmeldinger, selv om den er en TP-station.  
→ Stil ind på en anden station.

### PTY viser "- - - - -".

- Den aktuelle station er ikke en RDS-station.
- Der er ikke blevet modtaget RDS-data.
- Stationen specificerer ikke programtypen.

## Fejldisplays/meddelelser

### Blank\*<sup>1</sup>

Der er ikke optaget spor på md'en.\*<sup>2</sup>  
→ Afspil en md med optagede spor.

### Error\*<sup>1</sup>

- Disken er beskadiget eller isat omvendt.\*<sup>2</sup>  
→ Rens disken eller sæt den korrekt i.
- Disken kan ikke afspilles på grund af et problem.  
→ Isæt en anden disk.

### Failure

Tilslutningen af højttalere/forstærkere er forkert.  
→ Se Installation/tilslutning-vejledningen til denne model for at kontrollere tilslutningen.

### Load

Skifteren er ved at lade disken.  
→ Vent, indtil ladning er udført.

### Local Seek +/-

Lokal søgeindstilling er slået til ved automatisk indstilling.

### NO AF

Der findes ikke en alternativ frekvens for den aktuelle station.  
→ Tryk på **(SEEK)** +/-, mens stationsnavnet blinker. Enheden begynder søgning efter en anden frekvens med de samme PI (programidentifikation) -data ("PI Seek" vises).

fortsættes på næste side →

---

**NO Data**

Alle brugerdefinerede navne er blevet slettet, eller der er ingen gemt.

---

**NO Disc**

Disken er ikke sat i cd/md-skifteren.  
→ Sæt diske i skifteren.

---

**NO Disc Name**

Der er ikke skrevet et disknavn på sporet.

---

**NO Group Name**

Der er ikke skrevet et gruppenavn på sporet.

---

**NO ID3 Tag**

Der er ikke skrevet ID3-tag-data i MP3-filen.

---

**NO Info**

Der er ikke skrevet tekstdata i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

---

**NO Magazine**

Diskmagasinet er ikke sat i cd-skifteren.  
→ Sæt magasinet i skifteren.

---

**NO Music**

Disken er ikke en musikfil.  
→ Sæt en musik-cd i denne enhed eller en skifter, der kan afspille MP3.

---

**NO TP**

Enheden fortsætter søgning efter TP-stationer til rådighed.

---

**NO Track Name**

Der er ikke skrevet et spornavn på sporet.

---

**Not Read**

Enheden har ikke læst diskdataene.  
→ Lad disken, og vælg den derefter på listen.

---

**Not Ready**

Md-skifterens låg står åbent, eller md'erne er ikke isat korrekt.  
→ Luk låget, eller isæt md'erne korrekt.

---

**Offset**

Der kan være en intern funktionsfejl.  
→ Kontroller tilslutningen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis fejlindikationen fortsat vises på displayet.

---

**Read**

Enheden læser alle spor- eller grupperdata på disken.  
→ Afvent automatisk begyndelse af afspilning, når læsningen er udført. Afhængigt af diskstrukturen kan det tage mere end et minut.

---

**Reset**

Cd-enheden og cd/md-skifteren kan ikke betjenes på grund af et problem.  
→ Tryk på nulstillingsknappen (side 4).

---

**"⏮ : ⏮" eller "⏮ ⏮"**

Ved frem- eller tilbagespoling har du nået begyndelsen eller slutningen af disken, og kan ikke gå længere.

---

**" "**

Tegnet kan ikke vises af enheden.

---

\*1 Hvis der opstår en fejl ved afspilning af en cd eller md, vises md'ens eller cd'ens disknummer ikke på displayet.

\*2 Disknummeret for den disk, der forårsager fejlen, vises på displayet.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis disse løsninger ikke hjælper.

Hvis du bringer enheden til reparation pga. problemer med cd-afspilning, skal du tage den disk med, der blev brugt på det tidspunkt, da problemet begyndte.









# Tervetuloa!

Onnittelut tämän Sonyn cd-soittimen hankinnasta! Voit tehdä matkasi mukavammaksi käyttämällä seuraavia toimintoja.

## • Cd:n toisto

Voit toistaa levyjä: cd-da (myös cd-tekstejä\*), cd-r/rw (myös monitallennuksia sisältäviä mp3-tiedostoja (s. 15)) ja atrac-cd (atrac3- ja atrac3plus -formaatteja (s. 16)).

Levytyypit	Levyn merkintä	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

## • Radiovastaanotto

– Voit tallentaa aina 6 asemaa jokaiselle aaltoalueelle (FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) and LW (PA)).

– **BTM** -toiminto (Voimakkaimpien asemien tallennus): Laite valitsee voimakkainta lähetettä lähettävät asemat ja tallentaa ne muistiin.

## • RDS-palvelut

Voit käyttää ULA-asemia RDS-järjestelmällä (Radio Data System).

## • Äänensäädöt

– **EQ7**: Voit valita taajuuskäyrän 7 eri musiikkityypille.

– **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Tämä toiminto lisää läsnäolon tunnetta äänikenttään käyttämällä virtuaalikaaiuttimien yhdistelmää kaiutinten äänen vahvistamiseksi, vaikka ne olisivatkin asennettu oven alaosaan.

– **BBE MP**: Tämä toiminto parantaa digitaalisesti pakattua ääntä, kuten mp3-tiedostoja. Lue lisätietoja seuraavista kuvauksista.

## • Lisälaitteiden käyttö

Voit myös ohjata lisälaitteena saatavia cd/md-vaihtajia ja Sonyn kannettavia laitteita tämän laitteen käytön ohessa.

\* Cd-text-levy on cd-da-levy, jossa on tietoja levystä, esittäjästä ja raidan nimistä.

## Varoitus, joka koskee autoja, joiden virtalukosta puuttuu ACC-asento

Kun olet katkaissut virran autosta virta-avaimella, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF)-painiketta, kunnes näytöstä sammuu valo.

Muussa tapauksessa virta ei kytkeydy päältä laitteesta, mikä kuluttaa virtaa akusta.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Tämä tarra sijaitsee laitteen pohjassa.

**BBE<sup>®</sup>MP**  
**DIGITAL**

BBE MP -prosessointi parantaa digitaalisesti pakattua ääntä, kuten mp3:a, palauttamalla ja vahvistamalla pakkauksen aikana menetettyä yläaajuuksien tasapainoa. BBE MP toimii tuottamalla ylä-ääniharmonioita lähdemateriaalista, palauttaen ääneen lämmön, yksityiskohdat ja vivahteet.

SonicStage ja sen logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus ja niiden logot ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

## Aloittaminen

Asetusten nollaaminen . . . . .	4
Kellonajan asettaminen . . . . .	4
DEMO-tila . . . . .	4
Etupaneelin irrottaminen . . . . .	4
Etupaneelin kiinnittäminen . . . . .	4
Levyn asettaminen laitteeseen . . . . .	5
Levyn pois ottaminen . . . . .	5

## Säädinten sijainti ja perustoiminnot

Päälaite . . . . .	6
Kauko-ohjainkortti RM -X155 . . . . .	6

## CD

Näyttöyksiköt . . . . .	8
Jatkuva toisto ja satunnaissoitto . . . . .	8

## Radio

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu . . . . .	8
Radioasemien automaattinen tallennus — BTM . . . . .	8
Radioasemien manuaalinen käsin . . . . .	8
Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto . . . . .	8
Asemien automaattinen esiviritys . . . . .	8
Radioaseman virittäminen listatoiminnolla — LIST . . . . .	9
RDS . . . . .	9
Yhteenveto . . . . .	9
AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen . . . . .	9
PTY:n valinta . . . . .	10
CT-asetuksen tekeminen . . . . .	10

## Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen . . . . .	11
Äänenlaadun muokkaaminen . . . . .	11
Taajuuskäyrän säätäminen — EQ7 Tune . . . . .	11
Valikkoyksiköiden säätäminen — MENU . . . . .	11
Lisälaitteiden käyttö . . . . .	12
Cd/md-vaihtaja . . . . .	12
Sauvaohjain RM-X4S . . . . .	14
Audiolisälaitteet . . . . .	14

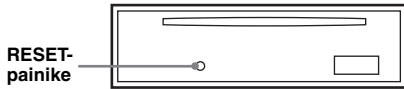
## Lisätietoja

Yleisiä ohjeita . . . . .	15
Levyjä koskevia huomautuksia . . . . .	15
Mp3-tiedostoista . . . . .	15
Atrac-cd:stä . . . . .	16
Huolto ja kunnossapito . . . . .	16
Laitteen irrottaminen . . . . .	17
Tekniset tiedot . . . . .	17
Vianetsintä . . . . .	18
Vikanäytöt /Tiedotteet . . . . .	19

## Aloittaminen

### Asetusten nollaaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa tai sen jälkeen kun autonakku on vaihdettu tai liitäntöjä on muutettu, laite on nollattava. Irrota etupaneeli ja paina RESET-painiketta jollakin terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.



#### Huomautus

RESET-painikkeen painaminen nollaa kellonajan asetuksen ja joitakin muita muistiin tallennettuja asetuksia.

### Kellonajan asettaminen

Kellossa on 24 tunnin digitaalinen näyttö.

#### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina (MENU) -painiketta.
- 2 Press ↑ tai ↓ -painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "Clock Adjust".
- 3 Paina (ENTER) -painiketta.
- 4 Aseta tunti- ja minuuttilukemat ↑ tai ↓ -painikkeilla.  
Siirrä digitaalista ilmaisinta ← tai → -painikkeilla.
- 5 Paina (ENTER) -painiketta.  
Kello lähtee käyntiin.

Kellon pitämiseksi esillä toiston ja radio-vastaanoton aikana aseta asetukseksi "Clock on" (s. 12).

#### Vihje

Kello voidaan asettaa aikaan automaattisesti RDS-toiminnon avulla (s. 10).

### DEMO-tila

Virran ollessa katkaistuna laitteesta kellonäyttö tulee esiin ensimmäisenä ja sen jälkeen esittelytila (DEMO) käynnistää esittelynäytön.

DEMO-tilan peruuttamiseksi aseta valikosta (s. 12) asetukseksi "Demo off" laitteen ollessa päältä.

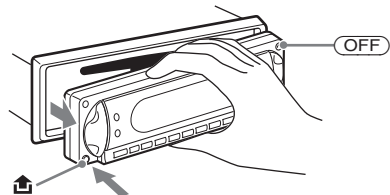
## Etupaneelin irrottaminen

Voit irrottaa etupaneelin tästä laitteesta laitteen varastamisen estämiseksi.

### Varoittava piippaus

Katkaistessasi virran virta-avaimella irrottamatta ensin etupaneelia, varoittava hälytyspiippaus tulee kuuluviin muutamaksi sekunniksi. Hälytysääni tulee kuuluviin ainoastaan laitteen sisäänrakennettua vahvistinta käytettäessä.

- 1 Paina (OFF) -painiketta.  
Laitteesta katkaistaan virta.
- 2 Paina kohtaa ⬆ ja vedä etupaneelia sen jälkeen itseäsi kohti.



#### Huomautuksia

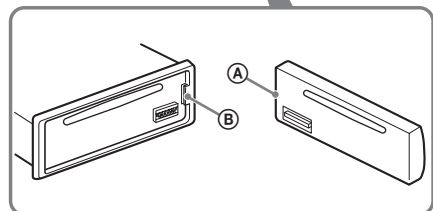
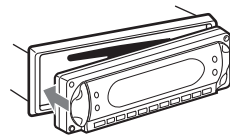
- Älä pudota etupaneelia tai paina liikaa sitä tai näyttoa.
- Älä altista etupaneelia kuumuudelle/suurille lämpötiloille tai kosteudelle. Älä jätä sitä pysäköityyn autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.

#### Vihje

Kuljettaessasi etupaneelia käytä laitteen mukana toimitettua etupaneelin koteloa.

### Etupaneelin kiinnittäminen

Kiinnitä etupaneelin osa (A) laitteen osaan (B) kuvituksen mukaisesti, ja paina sen vasenta reunaa paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.



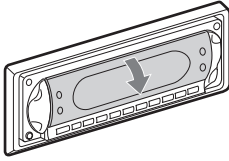
#### Huomautus

Älä aseta mitään esineitä etupaneelin sisäpinnalle.

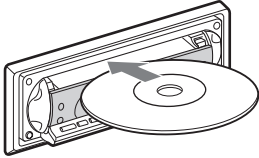


## Levyn asettaminen laitteeseen

### 1 Avaa luukku.

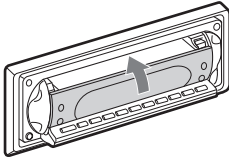


### 2 Aseta levy paikalleen etikettipuoli ylöspäin.



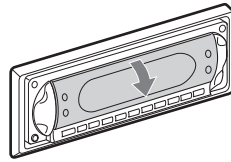
Toisto käynnistyy.

### 3 Sulje luukku.

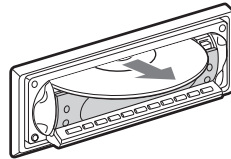
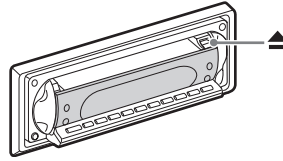


## Levyn pois ottaminen

### 1 Avaa luukku.



### 2 Paina ▲ -painiketta.



Levy tulee ulos soittimesta.

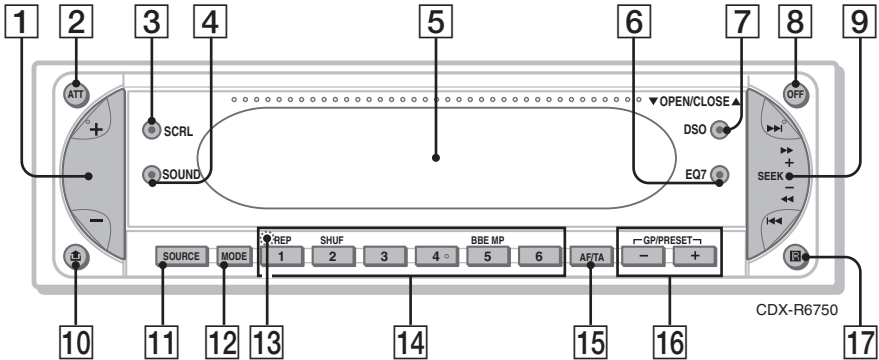
### **Huomautus**

*Kun otat levyn pois tai laitat sen soittimeen, älä sulje luukku. Levy saattaa juuttua siihen ja vahingoittua.*

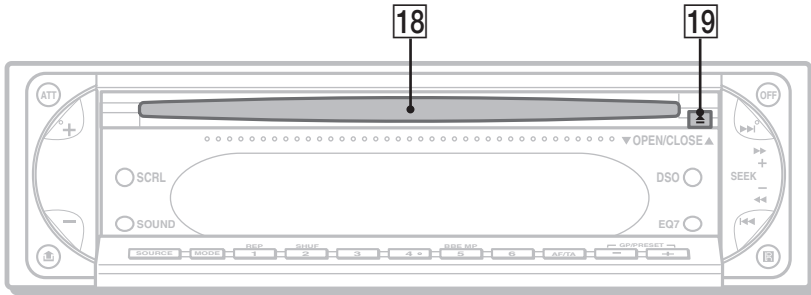
### **Vihje**

*Levyä voi toistaa luukku auki tai kiinni.*

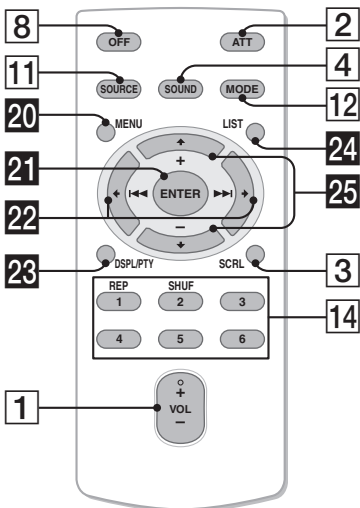
## Päälaite



## OPEN/CLOSE-luukku auki



## Kauko-ohjainkortti RM-X155



Lue lisätietoja nimen jälkeisiltä sivuilta. Kauko-ohjainkortin vastaavannimisillä painikkeilla saa aikaan saman toiminnon kuin päälaitteen painikkeilla.

- 1 Äänenvoimakkuuden +/- - säätöpainike**  
Äänenvoimakkuuden säätäminen.
- 2 ATT-painike (äänenvaimennus)**  
Äänenvoimakkuuden vaimentaminen. Paina painiketta uudelleen vaimennuksen peruuttamiseksi.
- 3 SCRL-painike (vieritys)** 8  
Näyttöyksikön vierittäminen.
- 4 SOUND-painike** 11  
Ääniyksiköiden valitsemiseksi.
- 5 Näyttö**
- 6 EQ7-painike (taajuuskorjain)** 2  
Taajuuskorjauksen tyyppi (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom tai OFF) valinta.

- 7 DSO-painike 2**  
DSO-tilan valitseminen (1, 2, 3 tai off). Mitä suurempi numero, sitä voimakkaampi tehoste.
- 8 OFF-painike**  
Äänilähteen päältä/päällekytkeminen
- 9 SEEK +/- -painike**  
Radio:  
Radioasemien virittämiseksi automaattisesti (paina); radioaseman virittämiseksi käsin (paina ja pidä painettuna).  
CD:  
Raitojen ohittamiseksi (paina); useamman raidan ohittamiseksi (paina, ja paina uudelleen noin sekunnin kuluttua sekä pidä painettuna); pikasiirto eteen/taaksepäin raidalla (paina ja pidä painettuna).
- 10 🏠 -painike (etupaneelin irrotus) 4**
- 11 SOURCE-painike**  
Virran kytkemiseksi päälle/äänilähteen vaihtamiseksi (Radio/CD/MD\*<sup>1</sup>/AUX\*<sup>2</sup>).
- 12 MODE-painike 8, 12**  
Radionaaltoalueen valitseminen (ULA/KA/PA)/laitteen valitseminen\*<sup>3</sup>.
- 13 RESET-painike** (sijaitsee etupaneelin takana) 4
- 14 Numeropainikkeet**  
Radio:  
Radioasemien vastaanottamiseksi (paina); radioasemien tallentamiseksi (paina ja pidä painettuna).  
CD/MD\*<sup>1</sup>:  
① : **REP 8**  
② : **SHUF 8**  
⑤ : **BBE MP**\*<sup>4</sup> 2  
BBE MP -toiminnon aktivoimiseksi aseta asetukseksi "BBE MP-on". Toiminnon peruuttamiseksi aseta asetukseksi "BBE MP-off"
- 15 AF (Vaihtoehtoiset taajuudet)/TA (Liikennetiedotukset) -painike 9**  
RDS-palvelun AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen.
- 16 GP\*<sup>5</sup>/PRESET -/+ -painikkeet**  
Radioasemien valitsemiseksi/soittoryhmien ohittamiseksi (paina); soittoryhmien ohittamiseksi keskeytyksettä (paina ja pidä painettuna).
- 17 Kauko-ohjainkortin anturi**
- 18 Levyaukko 5**  
Levyn asettamiseksi soittimeen.
- 19 🏠 -(poisto)painike 5**  
Levyn ulos ottamiseksi.

Kauko-ohjainkortissa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet

- 20 MENU-painike**  
Valikkoon siirtymiseksi.
- 21 ENTER-painike**  
Asetuksen vahvistamiseksi.
- 22 ⏪ (◀◀) / ⏩ (▶▶) -painikkeet**  
Radion/cd-levyn käyttämiseksi, sama kuin laitteen **(SEEK)**  
+/- -painikkeet.
- 23 DSPL (näyttö)/PTY (Ohjelmatyyppi) -painike 8, 10, 13**  
Näyttöyksiköihin vaihtamiseksi; RDS-palvelun PTY-toiminnon valitsemiseksi.
- 24 LIST-painike 9, 13**  
Listatoiminnon käyttämiseksi.
- 25 ↑ (+) / ↓ (-) -painikkeet**  
Radion/cd-levyn käyttämiseksi, sama toiminto kuin laitteen **(GP/PRESET)** -/+ -painikkeilla.

\*1 Kun md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

\*2 Kun lisävalintana saatava Sony'n kannettava laite on kytketty laitteistoon.

\*3 Kun cd/md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

\*4 Vain laitteesta.

\*5 Mp3/atrac-cd-levyn toiston aikana silloin kun vaihtajaa ei ole kytketty laitteistoon. Jos vaihtajaa on kytketty laitteistoon lue lisätietoja s. 12.

#### Huomautus

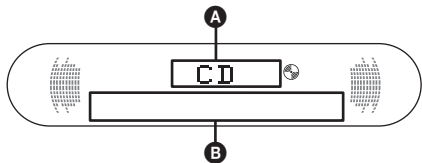
Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjainkortilla, ellei laitteen **(SOURCE)** -painiketta paineta tai ellei levyä aseteta laitteeseen sen aktivoimiseksi.

#### Vihje

Lisätietoja pariston vaihdosta on kappaleessa lue "Kauko-ohjainkortin litiumpariston vaihto" s. 16.

Lisätietoja cd/md-vaihtajan kytkemisestä on s. 12.

## Näyttöyksiköt



- A** Ohjelmälähde, kello\*1  
**B** Soittoryhmän numero/raidan numero/kulunut toisto-aika, levyn/esittäjän nimi, soittoryhmän nimi, raidan nimi, tekstitiedot\*2

\*1 Jos kellotilan asetukseksi on asetettu "on" (s. 12).

\*2 Mp3-levyä toistettaessa ID3-tagi tulee esiin, ja atrac-cd:tä toistettaessa SonicStage tms. ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot tulevat esiin.

Näyttöyksikön vaihtamiseksi **B**, paina kauko-ohjainkortin (DSPL) -painiketta; vieritä näyttöyksiköitä **B**, paina (SCRL) -painiketta tai aseta asetukseksi "A.Scroll on" (s. 12).

### Vihje

Näytettävät näyttöyksiköt riippuvat levytyypistä, tallennusformaateista ja asetuksista. Yksityiskohtaisia tietoja mp3:sta on s. 15; atrac-cd:stä s. 16.

## Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

- 1** Paina toiston aikana **1** (REP)- tai **2** (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Toistaaksesi
Repeat-Track	raitaa jatkuvalla toistolla.
Repeat-Group*	toistaaksesi soittoryhmää jatkuvalla toistolla.
SHUF-Group*	toistaaksesi soittoryhmää satunnaissoitolla.
SHUF-Disc	levyn raitoja arvotussa järjestyksessä.

\* Mp3/atrac-cd:tä toistettaessa.

Normaaliin toistotilaan palaamiseksi valitse "Repeat-off" tai "SHUF-off".

## Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu

### Muistutus

Virittäessäsi asemia autoa ajaessasi käytä voimakkaimpien asemien viritystoimintoa (BTM) onnettomuuksien välttämiseksi.

## Radioasemien automaattinen tallennus — BTM

(Kauko-ohjainkortilla)

- 1** Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "TUNER".

Paina aaltoalueen vaihtamiseksi (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan. Voit valita aaltoalueeksi jonkin seuraavista: FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) tai LW (PA).

- 2** Paina (MENU) -painiketta, ja sen jälkeen painiketta **↑** tai **↓** niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "BTM".

- 3** Paina (ENTER) -painiketta.

Laitte tallentaa muistiin asemat niiden taajuuslukemien mukaisessa järjestyksessä. Piippaus vahvistaa asetuksen tallennuksen muistiin.

## Radioasemien manuaalinen käsin

- 1** Kun olet virittänyt kohdalleen radio-aseman, jonka haluat tallentaa pikavalintapaikalle, paina ja pidä painettuna jotakin numeropainikkeista **1**–**6**), kunnes näytölle ilmestyy "MEM".

Numeropainikkeen ilmaisin ilmestyy näytölle.

### Huomautus

Jos yrität tallentaa uutta asemaa pikavalintapaikalle, jolle on jo tallennettu asema, vanha asema häviää, ja uusi tulee voimaan.

### Vihje

Kun RDS-asema on tallennettu pikavalintapaikalle, sen AF/TA-asetus tallennetaan samalla kertaa (s. 9).

## Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto

- 1** Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen jotakin numeropainikkeista **1**–**6**) tai (GP/PRESET) -/+ -painiketta.

## Asemien automaattinen esiviritys

- 1** Valita aaltoalue ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta aseman hakemiseksi.

Haku keskeytyy laitteen löytäessä aseman.

Jatka hakua, kunnes haluttu asema on löytynyt.

### Vihje

Jos tunnet haettavan radioaseman taajuuden, paina ja pidä sisäänpainettuna (SEEK) +/- -painike paikantaaksesi kohdalleen suunnilleen oikeaan taajuuden, ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun taajuuden hienosäätämiseksi kohdalleen (manuaalinen viritys).

## Radioaseman virittäminen listatoiminnolla — LIST

Voit hakea asemaa listatoiminnolla.

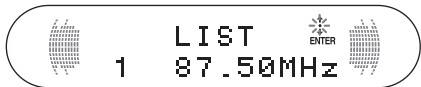
### (Kauko-ohjainkortilla)

#### 1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen

(LIST) -painiketta.

Taajuus tulee esiin.

#### 2 Paina ↑ tai ↓ -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan oikean aseman esiin saamiseksi.



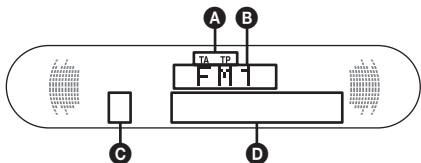
#### 3 Paina (ENTER) -painiketta aseman vastaanottamiseksi.

## RDS

### Yhteenveto

Radio Data System -palvelulla (RDS) varustetut ULA-asetat lähettävät normaalin ohjelmasignaalin ohessa ylimääräisiä, ei-kuunneltavassa digitaalisessa muodossa olevia tekstitietoja.

### Näyttöyksiköt



**A** TA/TP\*1

**B** Aaltoalue, toiminto, kello\*2

**C** Esivalintanumero

**D** Taajuus\*3 (Aseman nimi), RDS-tiedot

\*1 "TA" vilkkuu näytöllä liikennetiedotetta lähetettäessä. "TP" palaa näytöllä sellaista asemaa vastaanotettaessa.

\*2 Jos kellotilan asetukseksi on asetettu "on" (s. 12).

\*3 RDS-asetmaa kuunneltaessa taajuuslukemien vasemmalla puolella näkyy " \* \*".

Näyttöyksiköiden vaihtamiseksi **D** paina kauko-ohjainkortin (DSPLE) -painiketta.

### RDS-palvelut

Tämä viritin lähettää automaattisesti seuraavat RDS-palvelut:

#### AF (Vaihtoehdotet taajuudet)

Valitse ja virittää kuunneltavan ohjelman sen voimakkainta lähetesignaalia verkossa lähettävälle asemalle. Tätä toimintoa käyttämällä voit koko ajan kuunnella samaa ohjelmaa pitkää ajomatkaa ajaessasi tarvitsematta virittää sitä uudelleen uudelle asemalle.

#### TA (Liikennetiedotukset)/TP (Liikenneohjelmat)

Lähettää tuoreita liikenneuutisia/ohjelmia.

Liikennetiedotuksen/ohjelman käynnistytessä lähetys siirtyy kuunnellulta äänilähteeltä liikennelähetykseen.

#### PTY (Ohjelmatyyppi)

Näyttää parhaillaan kuunneltavan ohjelman tyyppiin. Hakee myös asemia valitun ohjelmatyyppiin perusteella.

#### CT (Kellonaika)

RDS-lähteyksen mukana tuleva CT-data (kellonaikatieidot) asettaa kellon oikeaan aikaan.

#### Huomautuksia

- Maasta/alueesta riippuen kaikkia RDS-palveluita ei välttämättä ole käytettävissä.
- RDS ei toimi, jos lähetesignaalin voimakkuus on heikko tai ellei kohdalleen viritetty asema lähetä RDS-tietoja.

### AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen

#### 1 Paina (AF/TA) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Halutessasi
AF-on	aktivoida AF- ja passivoida TA-toiminnon.
TA-on	aktivoida TA- ja passivoida AF-toiminnon.
AF, TA-on	aktivoida sekä AF- että TA-toiminnon
AF, TA-off	passivoida sekä AF- että TA-toiminnon

### RDS-asettien tallentaminen AF- tai TA-asetuksilla

Voit esivirittää RDS-asetat AF/TA-asetuksella. Jos käytät BTM-toimintoa, ainoastaan RDS-asetat tallennetaan samalla AF/TA-asetuksella. Jos esivirität asemat pikavalintapaikoille käsin, voit esivirittää sekä RDS- että ei-RDS-asetat kunkin omalla AF/TA-asetuksellaan.

1 Aseta AF/TA-asetus, ja tallenna sen jälkeen asema BTM-toiminnolla tai käsin.

### Liikennetiedotusten äänenvoimakkuuden esiasetus

Voit esiasettaa liikennetiedotusten äänenvoimakkuuden, ettei mikään niistä jäisi kuulematta.

- Paina äänenvoimakkuudensäädön +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan äänenvoimakkuustason säätämiseksi.
- Paina ja pidä painettuna (AF/TA) -painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "TA VOL".

## Hätädotusten vastaanotto

AF- tai TA-toiminnon ollessa käytössä hätätiedotteet keskeyttävät automaattisesti aikaisemmin valitun äänilähteen toiston.

## Alueohjelman kuunteleminen keskeytyksettä — Aluelähteykset

AF-toiminnon ollessa käytössä: tämän laitteen tehdasasetus rajoittaa kuuntelun yhdelle alueelle, jolloin asema ei siirry toiselle alueohjelmaa voimakkaammalla signaalilla lähetettävälle asemalle.

Jos ajat tämän alueohjelman vastaanottoalueen ulkopuolelle, aseta valikosta (s. 12) asetukseksi "Regional off".

### Huomautus

Tämä toiminto ei ole käytettävissä Isossa-Britanniassa eikä tietyillä muilla alueilla.

## Paikallislinkkitoiminto (vain Isossa-Britanniassa)

Paikallislinkkitoiminto antaa mahdollisuuden valita alueelta muita paikallisasemia, vaikka ne eivät olisikaan tallennettuina numeropainikkeisiin.

- 1 Paina ULA-vastaanoton aikana jotakin numeropainiketta (①–⑥), jolle on tallennettuna jokin paikallisasema.
- 2 Paina 5 sekunnin sisällä uudestaan jotakin paikallisaseman numeropainiketta. Toista menettely, kunnes paikallisradioasema on löytynyt.

## PTY:n valinta

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina ULA-ohjelman aikana (PTY) -painiketta.



Parhaillaan kuunneltavan ohjelmatyypin nimi tulee näyttöön, jos asema lähettää PTY-tietoja.

- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu ohjelmatyyppi ilmestyy esiin.
- 3 Paina (ENTER) -painiketta. Viritin alkaa hakea valittua ohjelmatyyppiä lähettävää radioasemaa.

## Ohjelmatyypit

**NEWS** (Uutiset), **AFFAIRS** (Ajankohtaista), **INFO** (Tiedotuksia), **SPORT** (Urheilua), **EDUCATE** (Opetus), **DRAMA** (Kuunnelmia), **CULTURE** (Kulttuuria), **SCIENCE** (Tiede), **VARIED** (Sekalaista), **POP M** (Listamusiikkia), **ROCK M** (Rokkia), **EASY M** (Kevyttä viihdemusiikkia), **LIGHT M** (Kevyttä klassista), **CLASSICS** (Klassista), **OTHER M** (Muu musiikki), **WEATHER** (Säätietoja), **FINANCE** (Talous), **CHILDREN** (Lastenohjelmia), **SOCIAL A** (Yhteiskunnallista), **RELIGION** (Uskonto), **PHONE IN** (Kuuntelijat soittavat), **TRAVEL** (Matkailu), **LEISURE** (Vapaa-aika), **JAZZ** (Jatsia), **COUNTRY** (Kantaria), **NATION M** (Kotimaista musiikkia), **OLDIES** (Vanhempaa listamusiikkia), **FOLK M** (Etnoa), **DOCUMENT** (Dokumentti)

### Huomautus

Tätä toimintoa ei voi käyttää tietyissä maissa/alueilla, joissa ei ole käytettävissä PTY-tietoja.

## CT-asetuksen tekeminen

### 1 Aseta asetukseksi "CT-on" (s. 12).

#### Huomautuksia

- CT-toiminto ei välttämättä toimi, vaikka RDS-asetuksen vastaanotto onnistuisikin.
- CT-toiminnolla asetettu aika saattaa poiketa hieman oikeasta ajasta.

## Muut toiminnot

### Ääniasetusten muuttaminen

#### Äänenlaadun muokkaaminen

Voit säätää bassoa, diskanttia, vasen/oikea- ja etu/takatasapainoa sekä subwooferin voimakkuutta.

- 1 Valitse äänilähde ja paina sen jälkeen (SOUND) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun yksikön valitsemiseksi.**

Yksikkö vaihtuu seuraavaan tapaan:

**BAS** (basso) → **TRE** (diskantti) → **BAL** (vasen-oikea) → **FAD** (etu-taka) → **SUBW** (subwooferin voimakkuus)\*

\* "ATT" ilmestyy näytölle asetuksen ollessa pienin, ja asetusta voidaan säätää 20-portaisesti.

- 2 Säädä valittu yksikkö painamalla äänivoimakkuuden +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan.**

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

#### Huomautus

Tee säätö 3 sekunnin sisällä yksikön valitsemisesta.

#### Kauko-ohjainkortilla

Paina kohdassa 2 valitun yksikön säätämiseksi joko kohdistinta ← tai →.

### Taajuuskäyrän säätäminen — EQ7 Tune

Voit säätää ja tallentaa eri taajuusalueiden taajuuskorjausasetukset.

#### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Valitse äänilähde ja paina (MENU) -painiketta.**
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "EQ7 Tune" ilmestyy esiin, ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.**
- 3 Valitse haluttu taajuuskorjaustyypin painamalla kohdistinta ← tai → niin monta kertaa kuin tarvitaan ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.**
- 4 Paina halutun taajuuden valitsemiseksi kohdistinta ← tai → niin monta kertaa kuin tarvitaan.**

Taajuus vaihtuu seuraavan kaavan mukaisesti:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1 kHz  
↔ 2,5 kHz ↔ 6,3 kHz ↔ 16 kHz

- 5 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun voimakkuustason säätämiseksi.** Voimakkuutta voi säätää 1 dB:n askelin välillä -10 dB - +10 dB.



Toista kohdat 4 ja 5 taajuuskäyrän säätämiseksi.

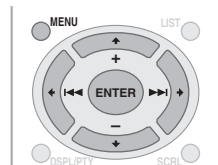
Taajuuskäyrän tehdasasetuksen palauttamiseksi paina ja pidä painettuna (ENTER) -painiketta.

- 6 Paina (MENU) -painiketta kahdesti.** Asetus on nyt suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

### Valikkoyksiköiden säätäminen — MENU

Voit säätää eri valikkoasetuksia käyttämällä kauko-ohjainkortin 4:ää kohdistinta.

#### (Kauko-ohjainkortilla)



- 1 Paina (MENU) -painiketta.**
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluamasi yksikkö ilmestyy näytölle.**
- 3 Paina kohdistinta ← tai → valitaksesi haluamasi asetuksen (Esimerkiksi: "on" tai "off").**
- 4 Paina (ENTER) -painiketta.** Asetus on nyt suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

#### Huomautus

Näytöllä näytettävät yksiköt riippuvat äänilähteestä ja asetuksista.

#### Vihje

Voit helposti siirtyä eri yksiköiden välillä painamalla ja pitämällä painettuna kohdistinta ↑ tai ↓.

jatkuu seuraavalla sivulla →

Suoraavien yksikköjen asetuksia voidaan vaihtaa (lue lisätietoja ilmoitetuilta sivuilta):  
"●" merkitsee tehdasasetusta.

## SETUP (Asetukset)

### Clock Adjust (Kellonajan asetus) (s. 4)

#### CT (Kellonaika)

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseksi "on" tai "off" (●) (s. 9, 10).

#### Piippaus

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off."

#### RM (Sauvaohjain)

Sauvaohjaimen säädintä käyttösuunnan vaihtamiseksi.

– "Normal" (●): sauvaohjaimen käyttämiseksi tehdasasetuksilla.

– "Reverse": asentassasi sauvaohjaimen ohjauspylvään oikealle puolelle.

#### AUX-A\*<sup>1</sup> (AUX-audio)

Kytkeäksesi AUX-lisälaitteen näytön asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 14).

## DSPL (Näyttö)

### Clock (Kellonaikatiedot)

Kellonaikatietojen ja näyttöyksiköiden näyttämiseksi samaan aikaan.

– "on": tietojen näyttämiseksi samaan aikaan.

– "off" (●): tietojen näyttämiseksi eri aikaan.

### Dimmer

Näytön kirkkauden säätämiseksi.

– "Auto" (●): näytön himmentämiseksi automaattisesti auton sisävalojen syttyessä.

– "on": näytön himmentämiseksi.

– "off": himmentimen passivoimiseksi.

### M.DSPL\*<sup>2</sup> (Vieritysnäyttö)

Vieritysnäyttötilan (Motion Display) valitsemiseksi.

– "SA" (●): liikkuvien kuvien ja spektrianalysointin näyttämiseksi näytöllä.

– "ON": liikkuvien kuvien näyttämiseksi.

– "OFF": vieritysnäytön passivoimiseksi.

### Demo\*<sup>1</sup> (Esittely)

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 4)

### A.Scroll (Automaattinen vieritys)

Pitkien näyttöyksiköiden vierittämiseksi automaattisesti levy/soittoryhmän/raidan nimen vaihtuessa.

– "on": vierityksen aktivoimiseksi.

– "off" (●): vierityksen passivoimiseksi.

### P/M (toistotila)

#### Local (Paikallisasemien hakutila)

– "on": antaaksesi virittimen virittää kohdalleen ainoastaan voimakkainta signaalia lähettävät asemat.

– "off" (●): normaalin vieritystavan käyttämiseksi.

### Mono (Monotila)

Heikkotasaisen ULA-vastaanoton

parantamiseksi valitse monovastaanotto.

– "on": halutessasi kuunnella stereolähetyskiä monona.

– "off" (●): halutessasi kuunnella stereolähetyskiä stereona.

### Regional (Aluelähetys)\*<sup>3</sup>

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseen "on" (●) tai "off" (s. 10)

## SOUND (Ääni)

### EQ7 Tune (s. 11)

#### HPF (Ylipäästösuodin)

Etu/takakaiuttimen rajataajuuden

valitsemiseksi: "off", (●) "78Hz" tai "125Hz".

#### LPF (Alipäästösuodin)

Subwooferin rajataajuuden valitsemiseksi: "off" (●), "125Hz" tai "78Hz."

#### Loudness

Basso- ja diskanttiäänien vahvistamiseksi hiljaisella äänellä toistettaessa.

– "on": basson ja diskantin vahvistamiseksi.

– "off" (●): basson ja diskantin vahvistamatta jättämiseksi.

### AUX Level (Lisälaitteen äänenvoimakkuus)

Lisälaiteliitäntään tallennetun laitteen äänenvoimakkuustason säätämiseksi (s. 14). Tätä asetusta käyttämällä ei tarvitse säätää erikseen jokaisen lisälaitteen äänenvoimakkuutta.

## EDIT (Editointi)

### Name Edit (Nimen editointi) (s. 13)

### Name Delete (Nimen poistaminen) (s. 13)

### BTM (s. 8)

\*<sup>1</sup> Laitteen ollessa päällä.

\*<sup>2</sup> Laitteen ollessa päällä.

\*<sup>3</sup> ULA-vastaanoton aikana.

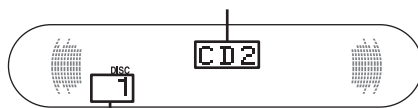
## Lisälaitteiden käyttö

### Cd/md-vaihtaja

### Vaihtajan valinta

- 1 Valitse laite painamalla (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CD" tai "MD" ilmestyy näyttöön.
- 2 Paina (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu vaihtaja tulee esiin.

Laitteen numero



Levynumero

Toisto käynnistyy.



## Soittoryhmien ja levyjen ohittaminen

1 Paina toiston aikana (GP/PRESET) -/+ -painiketta.

Ohittaaksesi	Paina (GP/PRESET) -painiketta
soittoryhmän	ja päästä se (pidä hetken painettuna).
soittoryhmiä keskeytyksettä	2 sekunnin sisällä ensimmäisestä päästämisestä.
levyjä	niin monta kertaa kuin tarvitaan.
levyjä keskeytyksettä	ja paina sen jälkeen painiketta uudelleen 2 sekunnin sisällä ja pidä se sen jälkeen painettuna.

## Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

1 Paina toiston aikana (1) (REP)- tai (2) (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Toistaaksesi
Repeat-Disc*1	levyä jatkuvalla toistolla.
SHUF-Changer*1	vaihtajan raitoja arvotussa järjestyksessä.
SHUF-ALL *2	kaikkien laitteiden raitoja arvotussa järjestyksessä.

\*1 Jos yksi tai useampia cd/md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

\*2 Jos yksi tai useampia cd-vaihtajia tai kaksi tai useampia md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

Normaaliin toistotilaan palaamiseksi valitse "Repeat-off" tai "SHUF-off".

### Vihje

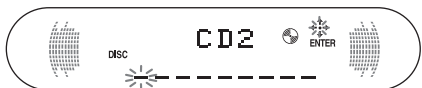
"SHUF-ALL" -toiminnossa raidat valitaan satunnaisesti vain joko cd- tai md-soittimilla.

## Nimen antaminen levyille

Toistaessasi cd-vaihtajassa olevaa levyä CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla, voit antaa jokaiselle levyille oman nimen, joka voi koostua aina 8 kirjainmerkistä (Levymuisti). Jos annat levyille nimen, nimi ilmestyy levylistalle.

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina nimettävän levyn toiston aikana (MENU) -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "Name Edit" ilmestyy näyttöön, ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.



3 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu kirjainmerkki tulee esiin.

Kirjainmerkit vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ + ↔ - ↔ \* ... ↔ \_ (väilylönti) ↔ A

Siirrä digitaalista ilmaisinta ← tai → -painikkeilla.

Toista tämä menettely, kunnes koko nimi on kirjoitettu.

4 Paina (ENTER) -painiketta.

Nimi on nyt annettu ja näyttö palaa normaali-toistotilaan.

Paina nimen esittämiseksi näytöllä toiston aikana (DSPL) -painiketta.

### Vihjeitä

- Kirjainmerkin korjaamiseksi tai poistamiseksi kirjoita sen päälle tai kirjoita kirjainmerkki "-".
- Levymuistilla on aina etusija ennen esitallennettua nimeä.
- Voit antaa nimen laitteessa olevalle levyille, mikäli laitteistoon on kytketty CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustettu vaihtaja.
- "Repeat-Track" -toiminto ja kaikki satunnaissoittotoiminnot keskeytyvät, kunnes nimen antaminen on suoritettu loppuun.

## Itse annetun nimen poistaminen

### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Valitse laite, jolle on tallennettu itse antamasi nimi ja paina sen jälkeen (MENU) -painiketta.
- 2 Paina kohdistinta ↑ tai ↓ niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "Name Delete" ilmestyy näyttöön, ja paina sen jälkeen (ENTER) -painiketta.

Tallennettu nimi tulee näkyviin.

3 Paina ↑ tai ↓ -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan valitaksesi poistettavan nimen.

4 Paina ja pidä painettuna (ENTER) -painiketta. Nimi poistetaan. Toista kohdat 3 ja 4, mikäli haluat poistaa vielä muita nimiä.

5 Paina (MENU) -painiketta kahdesti.

Laite palaa takaisin normaaliin toistotilaan.

## Levyn paikantaminen nimen perusteella — LIST

Voit valita levyn listalta, jos olet kytkenyt laitteistoon CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustetun cd-vaihtajan, tai md-vaihtajan. Jos annat nimen levyille, nimi ilmestyy listalle.

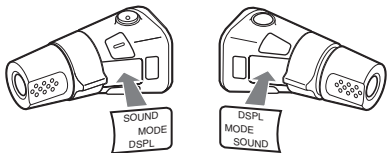
### (Kauko-ohjainkortilla)

- 1 Paina toiston aikana (LIST) -painiketta. Levyn numero ja nimi ilmestyvät esiin.
- 2 Press ↑ tai ↓ -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu levy tulee esiin.
- 3 Paina (ENTER) -painiketta levyn toiston käynnistämiseksi.

## Sauvaohjain RM-X4S

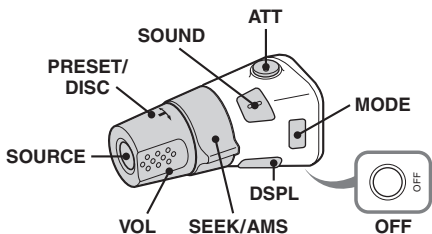
### Tarran kiinnittäminen

Kiinnitä ilmaisintarra sauvaohjaimen asennuspuolen mukaisesti.



### Säädinten sijainti

Tämän laitteen tuottavat sauvaohjaimen samannimiset painikkeet tuottavat saman toiminnon.



Sauvaohjaimessa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet.

#### • PRESET/DISC-säädin

Sama toiminto kuin laitteen (GP/PRESET) +/- -painikkeilla (paina sisäänpäin ja kierrä).

#### • VOL (äänenvoimakkuus) -säädin

Sama kuin laitteen +/- -painike (kierrä).

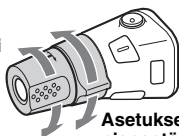
#### • SEEK/AMS-säädin

Sama kuin laitteen (SEEK) +/- -painike (kierrä tai kierrä ja pysäytä paikalleen).

### Säädinten käyttösuunnan muuttaminen

Säädinten käyttösuunta on tehtaalla asetettu alla olevan kuvan mukaiseksi.

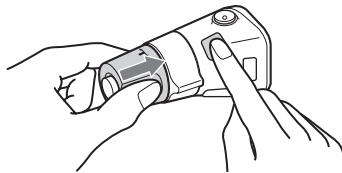
Asetuksen lisäämiseksi



Asetuksen pienentämiseksi

Jos sauvaohjain pitää asentaa ohjauspylvään oikealle puolelle, voit muuttaa säädinten käyttösuunnan.

1 Samalla kun painat VOL-säädintä, paina (SOUND) -painiketta ja pidä se painettuna.



#### Vihje

Voit vaihtaa näiden painikkeiden käyttösuunnan myös valikosta (s. 12).

## Audiolisälaitteet

Voit kytkeä kannettavia Sonyn lisälaitteita laitteen BUS AUDIO IN/AUX IN-liitäntään. Ellei mitään vaihtajaa tai muuta laitetta ole kytketty tähän liitäntään, voit kuunnella kannettavaa laitetta autostereon kaiuttimista.

#### Huomaus

Kannettavaa laitetta laitteistoon kytkiessäsi tarkista, ettei BUS CONTROL IN-liitäntään ole kytketty mitään laitetta. Jos jokin laite on kytketty BUS CONTROL IN-liitäntään, "AUX"-toimintoa ei voi valita (SOURCE) -painikkeella.

#### Vihje

Jos aiot kytkeä laitteistoon sekä kannettavan laitteen että vaihtajan, käytä lisälaitteena saatavaa AUX-IN-valitsinta.

## Muiden audiolaitteiden valitseminen

1 Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "AUX".

Käytä kannettavaa laitetta sen omilla painikkeilla.

Lisälaitteen äänenvoimakkuustason säätämiseksi lue kohta "AUX Level" s. 12.

## Lisätietoja

### Yleisiä ohjeita

- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, odota laitteen jäähtymistä ennen seuraavaa käyttöä.
- Moottoriantenni avautuu automaattisesti laitteen ollessa käytössä.

### Kosteuden tiivistyminen

Cd-soittimen lukupäihin ja näyttöön voi tiivistyä sateisella ilmalla tai hyvin kosteassa ilmastossa kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Ota tällöin levy ulos ja anna laitteen "kuivua" noin tunnin ajan kosteuden haihduttamiseksi.

### Korkean äänenlaadun säilyttämiseksi

Vältä roiskuttamista mehua tai muita virvoitusjuomia laitteeseen tai levyihin.

### Levyjä koskevia huomautuksia

- Älä koske levyn pintaa, jotta levy pysyisi puhtaana. Käsittele levyjä reunasta kiinni pitäen.
- Säilytä levyjä koteloihinsa tai levymakasiineissa silloin kun niitä ei käytetä.
- Älä altista levyjä kuumuudelle/korkeille lämpötiloille. Vältä niiden jättämistä autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.
- Älä kiinnitä levyihin tarroja tai käytä tahmeaa mustetta/liimanjäänteitä sisältäviä levyjä. Tällaiset levyt saattavat käytettäessä lakata pyörimästä ja aiheuttaa toimintavian tai tuhoutua.



- Älä käytä levyjä, joihin on kiinnitetty nimi- tai muita tarroja. Tällaisten levyjen käytöstä voi seurata seuraavia vikoja:
  - Levyn pois ottaminen ei onnistu (mikä johtuu etiketin tai tarran laidan irtoamisesta, mikä taas jumiuttaa poistomekanismin).
  - Audiodatan lukemisen epäonnistuminen (esim. toistossa esiintyvät hyppäykset tai toiston epäonnistuminen kokonaan), mikä johtuu etiketin tai tarran kutistumisesta lämmön johdosta, jolloin seurauksena voi olla levyn vääntyminen.
- Et voi toistaa tällä laitteella epäsäännöllisen muotoisia levyjä (kuten sydämen- tai tähdenmuotoisia levyjä), koska ne saattavat aiheuttaa soittimeen toimintavian. Älä käytä tällaisia levyjä.
- Tällä soittimella ei voi toistaa 8 cm:n CD-levyjä.

- Ennen levyn soiton aloittamista pyyhi se kuluttajakäyttöön myytävällä puhdistusliinalla. Pyyhi jokainen levy sen keskikohdasta laidoilte edeten. Älä käytä liuottimia, kuten puhdistusbensiiniä, tinneriä tai kuluttajakäyttöön myytäviä puhdistussarjoja tai vinyylilevyjen puhdistukseen käytettäviä antistaattisia spräytä.



### Cd-/rw-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin cd-/rw-levyjä (riippuen niiden tallentamiseen käytetystä laitteistosta tai levyn tilasta) ei voi toistaa tällä laitteella.
- Et voi toistaa viimeistelemättömiä cd-/rw-levyjä.

### Kopiosuojatekniikalla koodatut musiikkilevyt

Tämä tuote on suunniteltu toistamaan Compact Disc (CD) -standardin mukaisia levyjä.

Jotkin levy-yhtiöt markkinoivat parhaillaan erilaisia kopiosuojalla varustettuja levyjä. Pidä mielessä, että näiden levyjen joukossa on joitakin cd-standardin kanssa yhteensopimattomia cd-levyjä, joita ei välttämättä voi soittaa tällä laitteella.

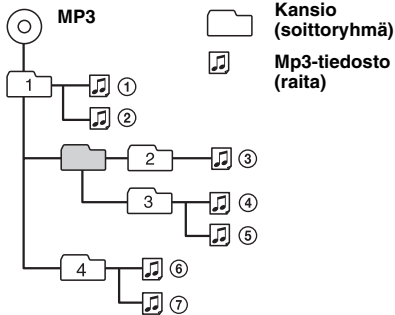
### Mp3-tiedostoista

Mp3, joka on lyhenne sanoista MPEG-1 Audio Layer-3, on musiikkitiedostojen standardipakkausformaatti. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta.

- Tämä laite on yhteensopiva ISO 9660 level 1/level 2 -formaatin, Joliet/Romeo-laajennusformaattien, ID3-tagin versioiden 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ja 2.4 sekä monitallennusformaatin (Multi Session) kanssa.
- Maksimimäärä:
  - kansioita (soittoryhmiä): 150 (mukaan lukien juurikansiot ja tyhjat kansiot).
  - Mp3-tiedostoja (raittoja) ja kansioita levyllä: 300 (jos kansio/tiedostonimessä on paljon kirjainmerkkejä, tämä luku voi olla pienempi kuin 300).
  - näytettäviä kirjainmerkkejä kansion/tiedoston nimessä on 32 (Joliet) tai 32/64 (Romeo); ID3-tagissa 15/30 kirjainmerkkiä (1.0, 1.1, 2.2 ja 2.3) tai 63/126 kirjainmerkkiä (2.4).

jatkuu seuraavalla sivulla →

## Mp3-tiedoston toistoajastus



### Huomautuksia

- Viimeistele levyn ennen sen käyttöä tässä laitteessa.
- Mp3-tiedostolle nimeä antaessasi älä unohda lisätä tiedoston nimeen tiedostotunnistetta ".mp3".
- Toistaessasi suurella bittinopeudella, kuten 320 kbps, tallennettua mp3-raitaa, ääneen voi tulla katkoksia.
- VBR-ominaisuudella (vaihtuva bittinopeus) varustettua mp3-raitaa toistaessasi tai sitä eteen/taaksepäin suurella nopeudella toistaessasi kuluneen toistoajan näyttö ei ole tarkasti oikea.
- Jos levy on tallennettu monitallennustoiminnolla (Multi Session), ainoastaan istunnon ensimmäisen formaatin mukainen ensimmäinen raita tunnistetaan ja toistetaan (muut formaatit ohitetaan). Ensimmäiset formaatit ovat cd-da, atrac-cd ja mp3.
  - Jos ensimmäinen raita on cd-da-raita, vain ensimmäisen istunnon cd-da-raidat toistetaan.
  - Ellei ensimmäinen raita ole cd-da-raita, atrac-cd tai mp3-istunto toistetaan. Ellei levyllä ole näiden formaattien mukaista dataa, näytölle ilmestyy ilmaisin "NO Music".

## Atrac-cd:stä

### Atrac3plus-formaatti

Atrac3, joka on lyhenne sanoista Adaptive Transform Acoustic Coding3, on äänenpakkaustekniikka. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta. Atrac3plus, atrac3:n laajennus, pakkaa audio-cd:n datan noin 1/20:aan sen alkuperäisestä koosta. Tässä laitteessa voi käyttää sekä atrac3- että atrac3plus-formaattia.

### ATRAC CD

Atrac-cd:lle on tallennettu audio-cd-dataa, joka on pakattu joko atrac3- tai atrac3plus-formaattiin luovallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudempi tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistolla.

- Maksimimäärä:
  - kansioita (soittoryhmiä): 255
  - tiedostoja (raitoja): 999
- Kansion/tiedostonimen kirjainmerkit ja SonicStage-ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot näytetään näytöllä.

Lisätietoja atrac-cd:stä on SonicStage- tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistojen ohjekirjoissa.

### Huomautus

Luo atrac-cd luovallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudempi, tai SonicStage Simple Burner 1.0 tai 1.1 -ohjelmistolla, jotka toimitetaan Sony Network -tuotteiden mukana.

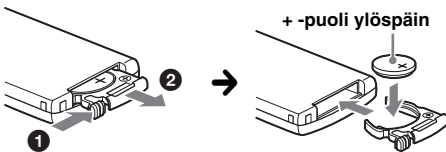
Jos laitteeseen käytöstä on jotakin kysyttävää tai jos laitteen ilmaantuu ongelmia, joita ei ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sony myyvään liikkeeseen.

## Huolto ja kunnossapito

### Kauko-ohjainkortin litiumpariston vaihto

Normaalikäytössä paristo kestää noin vuoden. (Sen käyttöaika voi olla lyhyempi käyttöolosuhteista riippuen.)

Pariston varauksen heikentyessä kaukosäätimen toiminta-alue supistuu. Vaihda paristo uuteen CR2025-litiumparistoon. Minkä tahansa muun pariston käyttö merkitsee räjähdys- tai tulipalovaaraa.



### Litiumparistoa koskevia huomautuksia

- Pidä litiumparisto lasten ulottumattomissa. Jos joku sattuisi nielaisemaan sen, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Pyyhi paristo puhtaaksi kuivalla liinalla hyvien kosketuspintojen varmistamiseksi.
- Tarkista paristoa paristoltaan asettaessasi, että sen navat tulevat oikein päin.
- Älä tartu paristoon metallipinseteillä. Seurauksena voi olla oikosulku.

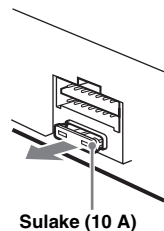
### VAROITUS

Paristo saattaa räjähtää sitä väärin käsiteltäessä.

Älä lataa tai pura paristoa tai heitä sitä tuleen.

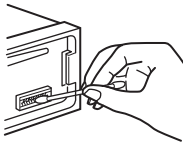
### Sulakkeen vaihto

Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtaliitäntä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sony myyvään liikkeeseen.

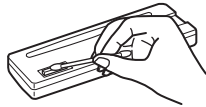


## Liittinten puhdistaminen

Laite ei välttämättä toimi kunnolla, elleivät sen eikä sen etupaneelin väliset liittimet ole puhtaat. Irrota tämän estämiseksi etupaneeli (s. 4) sekä puhdistusta sen liittimet alkoholiin kostutetulla puuvilliarievulla. Älä käytä ylen määrin voimaa. Liittimet voivat tällöin vahingoittua.



Päälaite



Etupaneelin takaosa

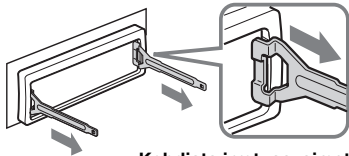
### Huomautuksia

- Sammuta turvallisuussyistä auton moottori ennen liittimien puhdistusta ja ota avain virtalukosta.
- Älä koskaan koske liittimiin paljain sormin tai millään metalliesineellä.

## Laitteen irrottaminen

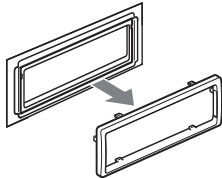
### 1 Irrota suojarämi.

- 1 Irrota etupaneeli (s. 4).
- 2 Aseta irrotusavaimet paikalleen yhdessä suojarämin kanssa.



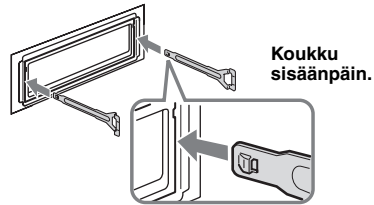
Kohdista irrotusavaimet kuvatulla tavalla.

- 3 Vedä irrotusavaimet ulos suojarämin irrottamiseksi.

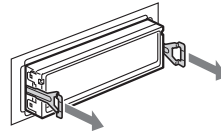


## 2 Irrota laite.

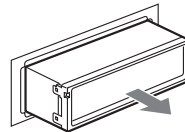
- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet samanaikaisesti paikalleen, kunnes ne napsahtavat kiinni.



- 2 Vedä irrotusavaimista laitteen irrottamiseksi.



- 3 Vedä laite ulos asennusraamista.



## Tekniset tiedot

### CD-soitin

Häiriötäisyys: 120 dB  
Taajuusvaste: 10 – 20 000 Hz  
Huojuunta ja värinä: Alle mitattavan tason.

### Viritin

#### ULA

Viritysalue: 87,5 – 108,0 MHz  
Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä  
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz  
Herkkyyys: 9 dBf  
Valintatarkkuus: 75 dB taajuudella 400 kHz  
Häiriötäisyys: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmoninen särö taajuudella 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)  
Kanavaero: 35 dB taajuudella 1 kHz  
Taajuusvaste: 30 – 15 000 Hz

#### KA/PA

Viritysalue:  
KA: 531 – 1 602 kHz  
PA: 153 – 279 kHz

Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä  
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz  
Herkkyyys: KA: 30 µV, PA: 40 µV

### Tehovahvistin

Lähtöliitännät: Kaiutinliitännät (sure seal -liittimet)  
Kaiutinten impedanssi: 4 – 8 ohmia  
Maksimiteho: 52 W × 4 (4 ohmiin)

## Yleistä

### Lähtöliitännät:

- Audiolähtöliitännät (etu/taka)
- Subwoofer-lähtöliitäntä (mono)
- Moottoriantennin relerasian liitäntä
- Tehovahvistimen ohjausliitäntä

### Tuloliitännät:

- Puhelinvaimennuksen ohjausliitäntä (ATT)
- Valaistusohjauksen liitäntä
- BUS-ohjaustuloliitäntä
- BUS-audiotuloliitäntä/AUX IN-liitäntä
- Kauko-ohjaimen tuloliitäntä
- Antennin tuloliitäntä

### Äänensävysäätimet:

- Basso  $\pm 8$  dB taajuudella 100 Hz
- Diskantti  $\pm 8$  dB taajuudella 10 kHz

### Loudness:

- +8 dB taajuudella 100 Hz
- +2 dB taajuudella 10 kHz

**Käyttöjännite:** 12 V:n tasavirta, autonakku (miinusmaa)

**Mitat:** Noin 178 x 50 x 182 mm (l/k/s)

**Asennusmitat:** Noin 182 x 53 x 161 mm (l/k/s)

**Paino:** Noin 1,2 kg

### Toimitetut lisätarvikkeet:

- Kauko-ohjainkortti RM-X155
- Liitäntä- ja asennusosat (1 sarja)
- Etupaneelin kotelo (1)

### Lisävalintana saatavat lisätarvikkeet/laitteet:

- Sauvaohjain: RM-X4S
- BUS-kaapeli (toimitettu RCA-johdolla)
- RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- CD-vaihtaja (10 levyä)
- CDX-757MX
- CD-vaihtaja (6 levyä)
- CDX-T70MX, CDX-T69
- MD-vaihtaja (6 levyä)
- MDX-66XLP
- Ohjelmalähteenvalitsin: XA-C30
- AUX-IN-valitsin: XA-300

Yhdysvaltalaiset ja muut patentit lisensoiotti Dolby Laboratoriesilta.

### Huomautus

Tätä laitetta ei voi kytkeä Sony BUS -järjestelmän kanssa yhteensopivaan digitaaliseen esivahvistimeen tai taajuuskorjaimeseen.

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.



- Lyijytöntä juotinta on käytetty tiettyjen osien juottamiseen. (yli 80 %)
- Halogenoituja liekinestoaineita ei käytetä tietyissä painetuissa langoituslevyissä.
- Halogenoituja liekinestoaineita ei käytetä kotelossa.
- VOC-vapaata (haihtuva orgaaninen yhdiste) kasvisöljypohjaista mustetta on käytetty tuotepakkaukseen tekstin painatukseen.
- Pakkauspehmusteissa ei ole käytetty polystyreenivaahtomuovia.

## Vianetsintä

Seuraava vian tarkistusluettelo auttaa sinua selvittämään käytön yhteydessä mahdollisesti ilmenevät ongelmat.

Tarkista ennen seuraavan tarkistuslistan läpikäymistä liitännät ja käyttömenettelyt.

### Yleistä

#### Laitteeseen ei tule virtaa.

- Tarkista liitäntä. Jos kaikki on kohdallaan, tarkista sulake.
- Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.  
→ Kytke laite päälle.

#### Moottoriantenni ei ojentaudu täyteen pituuteensa.

Moottoriantennissa ei ole relerasiaa.

#### Ei ääntä.

- Äänen voimakkuus on liian matala.
- Jos ATT-toiminto on aktivoitu tai puhelimen ATT-toiminto (silloin kun autopuhelimen liitäntäkaapeli tai autopuhelin on kytkettynä ATT-johtoon) on aktivoitu.
- Etu/takatasapainon säädintä (FAD) ei ole asetettu 2-kaiutinjärjestelmän mukaiseksi.
- Cd-vaihtaja ei ole yhteensopiva levyformaatin (mp3/atrac-cd) kanssa.  
→ Suorita toisto Sony MP3 -järjestelmän kanssa yhteensopivalla cd-vaihtajalla tai tällä laitteella.

#### Ei piippausääntä.

- Piippausääni on peruutettu (s. 12).
- Lisävarusteena saatava päätevahvistin on kytketty laitteeseen, eikä laitteen omaa sisäänrakennettua vahvistinta käytetä.

#### Muistin sisältö on tyhjentynyt.

- RESET-painiketta on painettu.  
→ Tallenna asetukset uudelleen muistiin.
- Virtajohto tai akku on irrotettu.
- Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.

#### Muistiin tallennetut radioasemat ja oikea aika ovat hävinneet muistista.

#### Sulake on palanut.

#### Melua syntyy virta-avainta kierrettäessä.

Johtoja ei ole kytketty oikein auton ylimääräiseen virtaliitäntään.

#### Näyttö häviää/ei ilmesty näyttöikkunaan.

- Himmennin on asetettu asetukseen "Dimmer on" (s. 12).
- Näyttö häviää, jos (OFF) -painiketta pidetään painettuna hetken ajan.  
→ Pidä (OFF) -painike painettuna, kunnes näyttö häviää.
- Liittimet ovat likaiset (s. 17).

#### DSO-toiminto ei toimi.

Auton sisustuksesta ja soitetavan musiikin tyypistä riippuen DSO:lla ei välttämättä aikaansaada haluttua vaikutusta.

## Cd:n/md:n toisto

### Levyä ei voida ladata soittimeen.

- Soittimessa on jo toinen levy.
- Levy on väkisin pakotettu ylösalaisin tai väärrällä tavalla levytilaan.

### Levyä ei voi toistaa.

- Likainen tai viallinen levy.
- Näitä cd-r/rw-levyjä ei ole tarkoitettu audiotuistoon (s. 15).

### Mp3-tiedostojen toisto ei onnistu.

Levy ei ole yhteensopiva mp3-formaatin ja -version kanssa (s. 15).

### Mp3-tiedostojen toiston käynnistyminen kestää kauemmin kuin muiden tiedostojen.

- Seuraavien levyjen toiston aloittaminen kestää kauemmin.
- monimutkaisella puurakenteella tallennettu levy.
  - monitallennuksella tallennettu levy.
  - levy, jolle voi lisätä dataa.

### Atrac-cd-levyä ei voi toistaa.

- Levyä ei ole luotu luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage tai SonicStage Simple Burner.
- Soittoryhmään kuulumattomia raitoja ei voi toistaa.

### Näyttöyksiköt eivät vieri.

- Liian monilla kirjainmerkeillä varustetuilla levyillä eivät pitkät nimet välttämättä vieri.
- "A.Scroll" -asetus ei ole päällä.  
→ Aseta asetukseksi "A.Scroll-on" (s. 12) tai paina (SCRL) -painiketta.

### Ääni hypähtelee.

- Asennusta ei ole tehty oikein.  
→ Asenna laite pienempään kulmaan kuin 45° tukevaan paikkaan autossa.
- Likainen tai viallinen levy.

### Toimintopainikkeet eivät toimi.

#### Levyä ei voi ottaa ulos soittimesta.

Paina RESET-painiketta (s. 4)

### Äänilähteen näytössä ei näy "MS" eikä "MD" silloin kun sekä lisävalintana saatava MGS-X1 ja md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

Tämä laite tunnistaa MGS-X1:n md-laitteena.  
→ Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "MS" tai "MD", ja paina sen jälkeen (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan.

## Radiovastaanotto

### Asemien vastaanotto ei toimi.

#### Kohina häiritsee äänentoistoa.

- Kytke moottoriantennin ohjausjohdon johdin (sininen) tai lisävarusteena saatavan virtajohdon johdin (punainen) autoantennin vahvistimen virransyöttöjohtimeen. (Vain silloin kun auton taka/sivuikkunaan on asennettu sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni.)
- Tarkista autoantennin liitäntä.
- Autoantenni ei ojentaudu ylös.  
→ Tarkista auton moottoriantennin johdon liitäntä.
- Tarkista taajuus.
- Kun DSO-tila on käytössä, kohina häiritsee joskus äänentoistoa.  
→ Aseta DSO-tilaksi "off" (s. 7).

### Asemien esivirtitys ei ole mahdollista.

- Tallenna muistiin oikea taajuus.
- Lähetysignaali on liian heikko.

### Automaattinen viritys ei ole mahdollista.

- Paikallishakutila on asetettu "on" -asetukseen.  
→ Aseta asetukseksi "Local-off" (s. 12).
- Lähetysignaali on liian heikko.  
→ Viritä asemat käsin.

### "ST"-ilmaisain tulee esiin ULA-vastaanoton aikana.

- Viritä taajuus kohdalleen tarkasti.
- Lähetysignaali on liian heikko.  
→ Aseta asetukseksi "Mono-on" (s. 12).

### ULA-ohjelman stereolähetys kuuluu monona.

- Laitte on asetettu monovastaanottoon.  
→ Aseta asetukseksi "Mono-off" (s. 12).

## RDS

### SEEK-toiminto käynnistyy muutaman sekunnin kuuntelun jälkeen.

- Asema ei välitä TP-ohjelmia tai sen signaali on heikko.  
→ Passivoi TA-toiminto (s. 9).

### Ei liikennetiedotuksia.

- Aktiivoi TA-toiminto (s. 9).
- Asema ei lähätä liikennetiedotuksia, vaikka onkin TP-asema.  
→ Viritä kohdalleen jokin muu asema.

### PTY-näytössä näkyy "-----".

- Parhaillaan vastaanotettava asema ei ole RDS-asema.
- RDS-dattaa ei ole vastaanotettu.
- Asema ei näytä ohjelmatyyppiä.

## Vikanäytöt /Tiedotteet

### Blank\*<sup>1</sup>

- Md-levylle ei ole tallennettu raitoja.\*<sup>2</sup>  
→ Käytä toistossa md-levyä, jolle on tallennettu raitoja.

### Error\*<sup>1</sup>

- Levy on likainen tai asetettu väärinpäin levytilaan.\*<sup>2</sup>  
→ Puhdista tai aseta levy oikeinpäin.
- Levyä ei voi toistaa jostakin syystä.  
→ Aseta levytilaan jokin toinen levy.

### Failure

- Jokin/jotkin kaiuttimien/vahvistinten liitännistä on suoritettu väärin.  
→ Tarkista liitännät tämän mallin asennusoppaasta.

### Levyn lataaminen

- Vaihtaja on lataamassa levyä.  
→ Odota, kunnes lataaminen on suoritettu loppuun.

### Local Seek +/-

- Paikallishakutila on päällä automaattisen virityksen aikana.

jatkuu seuraavalla sivulla →

### NO AF

Parhaillaan kuunneltavalle asemalle ei ole vaihtoehtoista taajuutta.

→ Paina (SEEK) +/- -painiketta aseman nimen vilkkuessa. Laite alkaa hakea toista taajuutta, jonka PI-tiedot (Programme Identification) ovat samat (Näytölle ilmestyy "PI Seek").

### NO Data

Kaikki itse annetut nimet on poistettu tai yhtiään sellaista ei ole tallennettu.

### NO Disc

Levyä ei ole asetettu cd/md-vaihtajaan.

→ Aseta levyt vaihtajaan.

### NO Disc Name

Raidalle ei ole tallennettu levyn nimeä.

### NO Group Name

Soittoryhmän nimeä ei ole tallennettu raidalle.

### NO ID3 Tag

ID3-tagitietoja ei ole kirjoitettu MP3-tiedostoon.

### NO Info

Tekstitietoja ei ole kirjoitettu atrac3/atrac3plus-tiedostoon.

### NO Magazine

Levyமாகasiinia ei ole asetettu cd-vaihtajaan.

→ Aseta makasiini vaihtajaan.

### NO Music

Levyllä ei ole musiikkitiedostoja.

→ Aseta musiikki-cd tähän laitteeseen tai mp3-yhteensopivaan vaihtajaan.

### NO TP

Laite jatkaa kuunneltavissa olevien TP-asemien hakemista.

### NO Track Name

Raidalle ei ole tallennettu raidan nimeä.

### Not Read

Laite ei ole vielä lukenut levyn tietoja.

→ Lataa levy laitteeseen, ja valitse se sen jälkeen listalta.

### Not Ready

Md-vaihtajan kansi on auki tai md-levyjä ei ole asetettu kunnolla paikoilleen.

→ Sulje kansi tai lataa md-levyt paikalleen kunnolla.

### Offset

Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.

→ Tarkista liitännät. Ellei vikailmoitus häviä näytöstä, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

### Read

Laite on lukemassa levyllä olevia raita- ja soittoryhmätietoja.

→ Odota, kunnes lukutoiminto on suoritettu loppuun, toisto käynnistyy tällöin automaattisesti. Levyn rakenteesta riippuen tämä saattaa kestää minuutin tai pitempään.

### Reset

Cd-laitetta tai cd/md-vaihtajaa ei voi käyttää jonkin vian johdosta.

→ Paina RESET-painiketta (s. 4)

### " : : : " tai " : : : "

Levyä eteen- tai taaksepäin pikaselattaessa on tultu levyn alkuun tai loppuun, eikä tästä voida enää jatkaa samaan suuntaan.

### " "

Kirjainmerkkejä ei voi näyttää laitteella.

\*1 Jos jokin vika syntyy cd:n tai md:n toistossa, cd:n tai md:n levynumero ei ilmesty näyttöön.

\*2 Vian aiheuttaneen levyn levynumero ilmestyy näyttöön.

Elleivät nämä korjaustoimenpiteet ratkaise ongelmaa, kysy neuvoa lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä. Jos viet laitteen korjattavaksi cd:n toisto-ongelmien vuoksi, ota mukaan myös levy, jonka toiston aikana ongelma syntyi.











# Välkommen!

Tack för att du köpt denna Sony cd-spelare. Cd-spelaren har följande funktioner som du kan använda.

## • Uppspelning av cd-skivor

Du kan spela upp cd-da-skivor (som även innehåller cd-text\*), cd-r-/cd-rw-skivor (mp3-filer som även innehåller multi-session (sida 15)) samt ATRAC-cd-skivor (ATRAC3- och ATRAC3plus-format (sida 16)).

Skivtyper	Etikett på skivan	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

## • Radiomottagning

- Enheten kan lagra upp till sex stationer per band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): enheten väljer stationer med stark signal och lagrar dem.

## • RDS-tjänster

Du kan använda FM-stationer med RDS (Radio Data System).

## • Ljudinställningar

- **EQ7**: Du kan välja equalizerkurva för 7 olika musiktyper.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): skapar ett omgivande ljudfält med hjälp av virtuella högtalare för att förbättra högtalarljudet även om de är installerade lågt på golvet.
- **BBE MP**: förbättrar digitalt komprimerat ljud som till exempel mp3. Se följande förklaring för mer information.

## • Användning av extra enheter

Förutom att spela musik med denna enhet kan du även kontrollera extra cd/md-växlare och Sonys bärbara enheter.

\* En cd-text-skiva är en cd-da-skiva som innehåller information om skiv-, artist- och spårnamn.

## Varning om din bils tändningslås inte har något ACC-läge

När du har stängts av tändningen, måste du trycka och hålla kvar (OFF) på enheten tills teckenfönstret släcks.

I annat fall släcks inte teckenfönstret vilket kan leda till att batteriet laddas ur.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Denna etikett finns på undersidan av höljet.

**BBE<sup>®</sup>MP** BBE MP-processen förbättrar digitalt komprimerat ljud, som till exempel mp3, genom att återställa och förbättra de högre övertonerna som förloras vid komprimering. BBE MP fungerar genom att generera jämna övertoner från källmaterialet, och effektivt återställa värme, detalj och nyans.

SonicStage och dess logotyp är varumärken som tillhör Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3 och ATRAC3plus är varumärken som tillhör Sony Corporation.

## Komma igång

Återställa enheten	4
Ställa klockan	4
DEMO-läge	4
Ta bort frontpanelen	4
Sätta fast frontpanelen	4
Placera en skiva i enheten	5
Mata ut skivan	5

## Kontrollernas placering och grundläggande användning

Huvudenhet	6
Fjärrkontroll RM -X155	6

## CD

Visningsalternativ	8
Upprepad och blandad uppspelning	8

## Radio

Lagra och ta emot stationer	8
Lagra automatiskt — BTM	8
Lagra manuellt	8
Mottagning av lagrade stationer	8
Ställa in automatiskt	8
Ta emot en station från en lista — LIST	9
RDS	9
Översikt	9
Ställa in AF och TA/TP	9
Välja PTY	10
Ställa in CT	10

## Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna	11
Justera ljudegenskaperna	11
Justera equalizerkurvan — EQ7 Tune	11
Justera menyalternativ — MENU	11
Använda extrautrustning	12
Cd/md-växlare	12
Rotary commander RM-X4S (vridkontroll)	14
Extra ljudutrustning	14

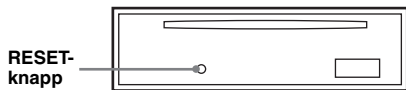
## Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter	15
Om skivor	15
Om mp3-filer	15
Om ATRAC-cd	16
Underhåll	16
Ta bort enheten	17
Tekniska data	17
Felsökning	18
Felmeddelanden	19

# Komma igång

## Återställa enheten

Innan man använder enheten första gången, när man har bytt bilbatteri och när man kopplat om anslutningarna, måste man återställa enheten. Ta loss frontpanelen och tryck på återställningsknappen (RESET) med ett spetsigt föremål, exempelvis en kulspetspenna.



### Observera!

När du trycker på RESET raderas klockans inställning och viss lagrad information.

## Ställa klockan

Klockan visar en 24-timmars digital tidsangivelse.

### (Med fjärrkontroll)

- 1 Tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Clock Adjust" visas.
- 3 Tryck på **(ENTER)**.
- 4 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** för att välja timmar och minuter.  
Tryck på **←** eller **→** för att flytta siffermarkeringen.
- 5 Tryck på **(ENTER)**.  
Klockan startar.

Ställ in "Clock on" (sida 12) för att visa klockan när du spelar upp skivor eller vid radiomottagning.

### Tips!

Du kan ställa in klockan automatiskt med RDS-funktionen (sida 10).

## DEMO-läge

När enheten stängs av visas först klockan och därefter startar demonstrationsläget (DEMO) demovisningen.

För att avbryta DEMO-läget ställer du in "Demo-off" (sida 12) medan enheten är avstängd.

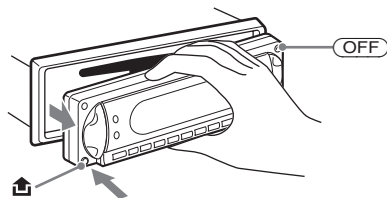
# Ta bort frontpanelen

Du kan ta loss enhetens frontpanel för att förhindra att enheten stjåls.

## Varningssignal

Om du ställer tändningen på OFF utan att ta bort frontpanelen kommer varningssignalen att ljuda under några sekunder. Larmet hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

- 1 Tryck på **(OFF)**.  
Enhetsen stängs av.
- 2 Tryck på **↑** och dra den emot dig.



### Observera!

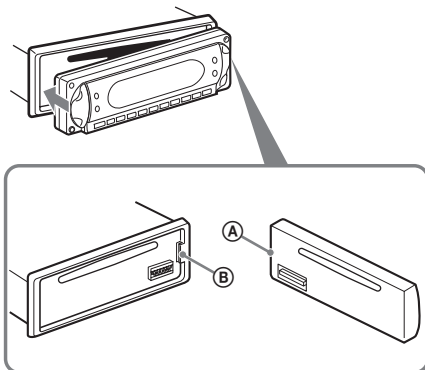
- Tappa inte frontpanelen och använd inte för mycket tryck på panelen och dess teckenfönster.
- Utsätt inte panelen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i en parkerad bil eller på instrumentbrädan/i bakrutan.

### Tips!

Förvara frontpanelen i det medföljande fodralet när du bär den.

## Sätta fast frontpanelen

Anslut frontpanelens del **(A)** mot del **(B)** på enheten som visas i bilden och tryck tills du hör ett klick.

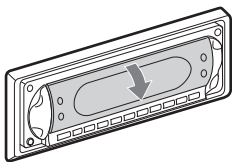


### Observera!

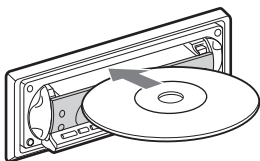
Fäst ingenting mot frontpanelens insida.

## Placera en skiva i enheten

### 1 Öppna locket.

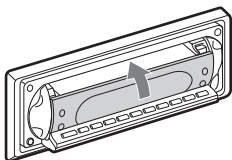


### 2 Sätt i en skiva med etiketten vänd uppåt.



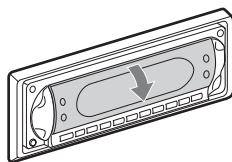
Uppspelnningen startar.

### 3 Stäng locket.

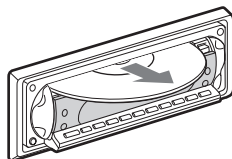
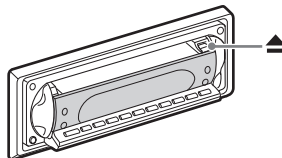


## Mata ut skivan

### 1 Öppna locket.



### 2 Tryck på ▲.



Skivan har matats ut.

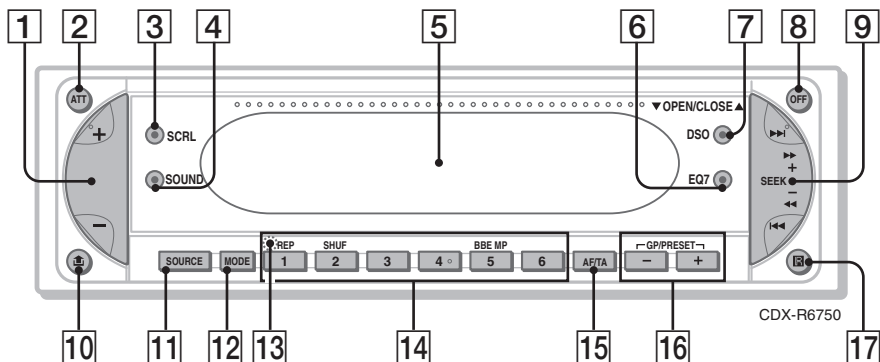
### **Observera!**

Stäng inte luckan under in- eller utmatning av en skiva. Skivan kan fastna och skadas.

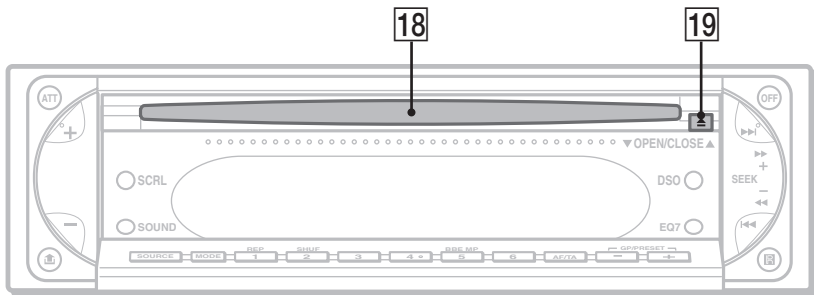
### **Tips!**

Skivan kan spelas med luckan öppen eller stängd.

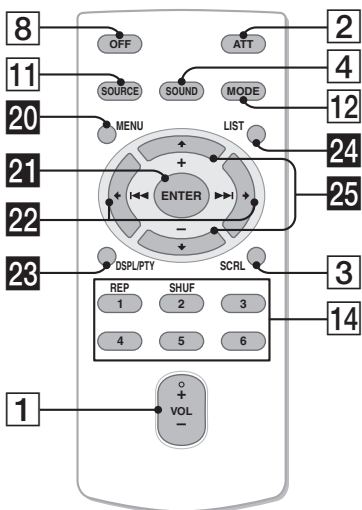
## Huvudenhet



OPEN/CLOSE luckan är öppen



## Fjärrkontroll RM -X155



Se de angivna sidorna för ytterligare information. Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.

- 1 **VOLUME +/- -knapp**  
Justera volymen.
- 2 **ATT-knapp (ljuddämpning)**  
Dämpa ljudet. För att avbryta, tryck igen.
- 3 **SCRL-knapp (rulla) 8**  
För att rulla alternativet i teckenfönstret.
- 4 **SOUND-knapp 11**  
Välja ljudalternativ.
- 5 **Teckenfönster**
- 6 **EQ7-knapp (equalizer) 2**  
För att välja en equalizertyp (Xplod, Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom eller off).

- 7 DSO-knapp 2**  
Välja DSO-läge (1, 2, 3 eller off). Ju högre nummer, desto kraftigare effekt.
- 8 OFF-knapp**  
Stänga av källan.
- 9 SEEK +/- -knapp**  
Radio:  
Ställa in stationer automatiskt (tryck); hitta en station manuellt (tryck och håll).  
Cd-skiva:  
Används för att hoppa över spår (tryck); kontinuerligt hoppa över spår (tryck, tryck därefter igen inom cirka 1 sekund och håll); snabbspola framåt/bakåt ett spår (tryck och håll).
- 10 🏠 -knapp (frigöring av frontpanel) 4**
- 11 SOURCE-knapp**  
Starta enheten/ändra källa (Radio/CD/MD\*1 /AUX\*2).
- 12 MODE-knapp 8, 12**  
För att välja radioband (FM/MW/LW)/välja enhet\*3.
- 13 RESET-knapp** (placerad bakom frontpanelen) 4
- 14 Sifferknappar**  
Radio:  
Ta emot lagrade stationer (tryck); lagra stationer (tryck och håll).  
Cd/md\*1:  
①: **REP 8**  
②: **SHUF 8**  
⑤: **BBE MP**\*4 2  
För att aktivera BBE MP-funktioner, för att ställa in BBEMP-on under uppspelning på denna enhet. För att avbryta, ställ in BBEMP-off.
- 15 AF/TA-knapp (Alternativa frekvenser/ trafikmeddelanden) 9**  
Används för att ställa in AF och TA/TP i RDS.
- 16 GP\*5/PRESET +/- knappar**  
Välja förinställd station/hoppa över grupper (tryck); kontinuerligt hoppa över grupper (tryck och håll).
- 17 Mottagare för fjärrkontrollen**
- 18 Skivfack 5**  
Sätta i skivan.
- 19 ▲ -knapp (eject) 5**  
Används för att mata ut kassetten.

Följande knappar på fjärrkontrollen har också olika knappar/funktioner från enheten.

- 20 MENU-knapp**  
Ta fram meny.
- 21 ENTER-knapp**  
Slutföra en inställning.
- 22 ⏪ (◀◀)/▶▶ (▶▶) -knappar**  
Styra radio/cd, samma som **(SEEK)** +/- på enheten.
- 23 DSPL/PTY-knapp (displayläge/ programtyp) 8, 10, 13**  
Ändra visade alternativ; välja PTY i RDS.
- 24 LIST-knapp 9, 13**  
Visa listor.
- 25 ↑ (+)/ ↓ (-) -knappar**  
Styra radio/cd, samma som **(GP/PRESET)** +/- på enheten.

\*1 Om en md-växlare har anslutits.

\*2 Om en bärbar extraenhet från Sony är ansluten.

\*3 Om en cd/md-växlare har anslutits.

\*4 Endast enheten.

\*5 Om en mp3/ATRAC-cd spelas och en växlare inte är ansluten. Om växlaren är ansluten är funktionen en annan, se sida 12.

#### Observera!

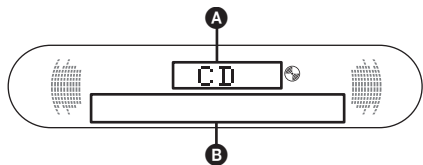
Om enheten stängs av och visningen på teckenfönstret försvinner, kan man inte styra den med fjärrkontrollen om inte enheten först startas genom att man trycker på **(SOURCE)** på enheten eller sätter i en skiva.

#### Tips!

Information om hur du byter batteri finns på se "Byta ut litiumbatteriet i fjärrkontrollen" på sidan 16.

För information om hur du ansluter till en cd/md-växlare, se sida 12.

## Visningsalternativ



**A** Källa, klocka\*1

**B** Gruppnummer, spårnummer, uppspelad tid, skiv- eller artistnamn, gruppnamn, spårnamn, textinformation\*2

\*1 När klockläget är på "on" (sida 12).

\*2 Om du spelar en mp3-fil visas ID3-tag och om du spelar en ATRAC-cd visas textinformation som skrivits med SonicStage, etc.

För att ändra visningsalternativ **B** trycker du på **(DSPL)** på fjärrkontrollen och för att bläddra visningsalternativ **B** trycker du på **(SCRL)** eller ställer in "A.Scroll-on" (sida 12).

### Tips!

Visade alternativ varierar, beroende på källa, inspelat format och inställning. För mer information om mp3, se sida 15; ATRAC-cd, se sida 16.

## Upprepad och blandad uppspelning

**1** Tryck flera gånger på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF) under uppspelning tills önskad inställning visas.

Välj	För att spela upp
<b>Repeat-Track</b>	spår flera gånger.
<b>Repeat-Group*</b>	grupper flera gånger.
<b>SHUF-Group*</b>	grupper i slumpvis ordning.
<b>SHUF-Disc</b>	skivor i slumpvis ordning.

\* När en cd-skiva med mp3- eller ATRAC-format spelas.

För att återgå till normal uppspelning väljer du "Repeat-off" eller "SHUF-off".

## Lagra och ta emot stationer

### Viktigt!

För att byta station medan man kör bör man använda BTM-funktionen (Best Tuning Memory) för att undvika att trafikfarliga situationer uppstår.

## Lagra automatiskt — BTM

(Med fjärrkontroll)

**1** Tryck på **(SOURCE)** flera gånger tills **TUNER** visas.

För att ändra band, trycker du på **(MODE)** flera gånger. Du kan välja FM1, FM2, FM3, MW eller LW.

**2** Tryck på **(MENU)**, tryck därefter på **↑** eller **↓** upprepade gånger tills "BTM" visas.

**3** Tryck på **(ENTER)**.

Enheten lagrar stationer i frekvensordning på sifferknapparna.

En ljudsignal hörs när inställningen är lagrad.

## Lagra manuellt

**1** Medan du tar emot stationen som du vill lagra, trycker och håller du en sifferknapp **(1)** till **(6)** tills **MEM** visas.

Sifferknappens nummer visas i teckenfönstret.

### Observera!

Om man försöker lagra en annan station på samma förinställda sifferknapp raderas och ersätts den tidigare lagrade stationen.

### Tips!

Om en RDS-station lagras, lagras även AF/TA-inställningen (sida 9).

## Mottagning av lagrade stationer

**1** Välj bandet och tryck därefter på en sifferknapp **(1)** till **(6)** eller **(GP/PRESET) +/-**.

## Ställa in automatiskt

**1** Välj bandet och tryck därefter på **(SEEK) +/-** för att söka efter stationen.

Sökningen avbryts när en radiostation tas emot. Upprepa detta tills den önskade stationen tas emot.

### Tips!

Om du vet vilken frekvens som stationen du vill lyssna på har, tryck och håll ned endera sidan av **(SEEK) +/-** för att lokalisera den ungefärliga frekvensen, tryck sedan på **(SEEK) +/-** upprepade gånger för finjustering av önskad frekvens (manuell inställning).

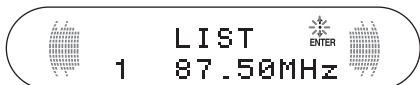


## Ta emot en station från en lista — LIST

Du kan visa frekvenser i en lista.

### (Med fjärrkontroll)

- Välj band och tryck på** **(LIST)**.  
Frekvensen visas.
- Tryck flera gånger på** **↑** **eller** **↓** **tills**  
**önskad station visas.**



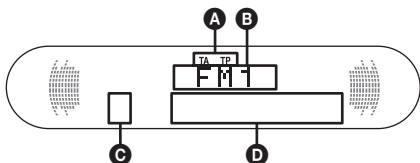
- Tryck på** **(ENTER)** **för att ta emot**  
**stationen.**

## RDS

### Översikt

FM-stationer som använder RDS (Radio Data System) sänder hörbar digital information med signaler för vanliga radioprogram.

### Visningsalternativ



- A** TA/TP\*1
- B** Radioband, funktion, klocka\*2
- C** Förinställt nummer
- D** Frekvens\*3 (stationsnamn), RDS-data

\*1 TA blinkar under trafikinformation. TP tänds när en sådan station tas emot.

\*2 När klockläget är på "on" (sida 12).

\*3 När enheten tar emot RDS-stationen, visas \* till vänster om frekvensindikeringen.

För att ändra visningsalternativ **D** trycker du på **(DSPL)** på fjärrkontrollen.

### RDS-tjänster

Denna enhet tillhandahåller automatiskt följande RDS-tjänster:

#### AF (Alternativa frekvenser)

Väljer och återinställer stationen med den starkaste signalen i ett nät. Genom att använda denna funktion kan du lyssna kontinuerligt på samma program under en långkörning utan att behöva ändra stationsinställningar manuellt.

#### TA (trafikmeddelande)/ TP (trafikprogram)

Ger aktuell trafikinformation/-program.

Information/program som tas emot avbryter den valda källan.

#### PTY (Programtyper)

Visar den programtyp som tas emot. Söker även en vald programtyp.

#### CT (Klocka)

Klockan ställs automatiskt med CT-information från RDS-överföringen.

#### Observera!

- I vissa länder/områden är inte alla RDS-funktioner tillgängliga.
- RDS fungerar inte om signalstyrkan är svag eller om den inställda stationen inte sänder RDS-data.

## Ställa in AF och TA/TP

- Tryck flera gånger på** **(AF/TA)** **tills**  
**önskad inställning visas.**

Välj	För att
<b>AF-on</b>	aktivera AF och inaktivera TA.
<b>TA-on</b>	aktivera TA och inaktivera AF.
<b>AF, TA-on</b>	aktivera både AF och TA.
<b>AF, TA-off</b>	inaktivera både AF och TA.

## Lagra RDS-stationer med AF- och TA-inställning

Du kan förinställa RDS-stationer med AF/TA-inställning. Om du använder BTM-funktionen, lagras endast RDS-stationer med samma AF-/TA-inställning.

Om du ställer in manuellt, kan du förinställa både RDS- och icke-RDS-stationer med AF-/TA-inställning för varje.

- Ställ in AF/TA och lagra därefter stationen med BTM eller manuellt.

## Förinställa volymen på trafikmeddelanden

Du kan i förväg ställa in volymnivån för trafikmeddelandena, så du inte missar informationen.

- Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att välja önskad volymnivå.
- Tryck och håll nere **(AF/TA)** tills TA VOL visas.

fortsätter på nästa sida →

## Mottagning av brådskande trafikmeddelanden

Med AF eller TA aktiverad avbryter brådskande trafikmeddelanden automatiskt den valda källan.

## Fortsätta lyssna på ett regionalt program — Regional

När AF-funktionen är aktiverad: begränsar enhetens fabriksinställning mottagningen till en speciell region, så du inte växlas till en annan regional station med en starkare frekvens.

Om du lämnar regionalprogrammets mottagningsområde ställer du in "Regional-off" (sida 12).

### Observera!

Denna funktion fungerar inte i Storbritannien och några andra länder.

## Funktion för lokal länkning (endast Storbritannien)

Denna funktion gör det möjligt att välja andra lokala stationer i området även om dessa inte finns lagrade på sifferknapparna.

- 1 Tryck på en sifferknapp (1 till 6) som har en lokal station lagrad, under FM-mottagning.
- 2 Tryck igen, inom 5 sekunder, på sifferknappen för den lokala stationen.  
Upprepa detta tills den lokala stationen tas emot.

## Välja PTY

(Med fjärrkontroll)

- 1 Tryck på **PTY** under FM-mottagning.



Namnet på den aktuella programtypen visas om stationen sänder PTY-data.

- 2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskad programtyp visas.
- 3 Tryck på **ENTER**.  
Enheter börjar söka efter en station som sänder den valda programtypen.

## Typ av program

**News** (nyheter), **Affairs** (fördjupning av nyheter), **Info** (information), **Sport** (sport), **Educate** (utbildning), **Drama** (drama), **Culture** (kultur), **Science** (vetenskap), **Varied** (blandat), **Pop M** (populärmusik), **Rock M** (rockmusik), **Easy M** (lättlyssnad musik), **Light M** (lätt klassisk musik), **Classics** (klassisk musik), **Other M** (andra musiktyper), **Weather** (väder), **Finance** (finansier), **Children** (barnprogram), **Social A** (sociala frågor), **Religion** (religion), **Phone In** (telefonväkteri), **Travel** (reseprogram), **Leisure** (fritids), **Jazz** (jazzmusik), **Country** (country music), **Nation M** (nationell musik), **Oldies** (gamla godingar), **Folk M** (folkmusik), **Document** (dokumentärer)

### Observera!

Den här funktionen kan inte användas i länder där PTY-information inte finns tillgängliga.

## Ställa in CT

- 1 Ställ in "CT-on" (sida 12).

### Observera!

- CT-funktionen kommer eventuellt inte att fungera även om du tar emot en RDS-station.
- Det kan finnas en tidsskillnad mellan tiden som ställs med CT-funktionen och den verkliga tiden.

## Övriga funktioner

### Ändra ljudinställningarna

#### Justera ljudegenskaperna

Du kan justera bas, diskant, balans, balans fram-bak och volym för subwoofer.

- 1 Välj en källa, tryck därefter på **(SOUND)** flera gånger för att välja önskat alternativ.

Alternativet växlar enligt följande:

**BAS** (bas) → **TRE** (diskant) → **BAL** (vänster-höger) → **FAD** (fram-bak) → **SUBW** (subwoofer volym)\*

\* ATT visas med den lägsta inställningen och kan justeras upp 20 steg.

- 2 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ. Efter 3 sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings/mottagningsläge.

#### Observera!

Utför justeringen inom tre sekunder efter att alternativet har valts.

#### Med fjärrkontrollen

I steg 2 för att justera valt alternativ, tryck på ◀ eller ▶.

#### Justera equalizerkurvan — EQ7 Tune

Du kan justera och spara equalizerinställningarna för olika tonområden.

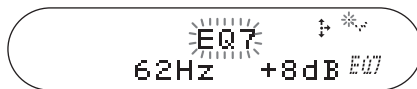
(Med fjärrkontroll)

- 1 Välj en källa och tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på ↑ eller ↓ tills "EQ7 Tune" visas och tryck därefter på **(ENTER)**.
- 3 Tryck upprepade gånger på ◀ eller ▶ för att välja önskad typ av equalizer och tryck därefter på **(ENTER)**.
- 4 Tryck upprepade gånger på ◀ eller ▶ för att välja önskad frekvens. Frekvensen växlar enligt följande:

62Hz ↔ 157Hz ↔ 396Hz ↔ 1 kHz  
↔ 2.5kHz ↔ 6.3kHz ↔ 16kHz

- 5 Tryck flera gånger på ↑ eller ↓ för att ställa in önskad volymnivå.

Volymnivån är justerbar i steg om 1 dB från -10 dB till +10 dB.



Upprepa stegen 4 till 5 för att ställa in equalizerkurvan.

För att återställa den fabriksinställda equalizerkurvan, tryck och håll nere **(ENTER)**.

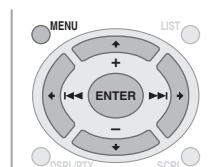
- 6 Tryck på **(MENU)** två gånger.

Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings/mottagningsläge.

#### Justera menyalternativ — MENU

Du kan justera olika menyinställningar genom att använda fjärrkontrollens fyra pilknappar.

(Med fjärrkontroll)



- 1 Tryck på **(MENU)**.
- 2 Tryck flera gånger på ↑ eller ↓ tills önskat alternativ visas.
- 3 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja önskad inställning (t ex "on" eller "off").
- 4 Tryck på **(ENTER)**. Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings/mottagningsläge.

#### Observera!

Visade alternativ varierar, beroende på källa och inställning.

#### Tips!

Du kan lätt växla mellan kategorierna genom att trycka och hålla nere ↑ eller ↓.

fortsätter på nästa sida →

Följande alternativ kan ställas in (följ sidhänvisningen för detaljerad information):  
● anger standardinställningarna.

## SETUP

**Clock Adjust** (inställning av klocka) (sida 4)

**CT** (Klocka)

Ställa in "on" eller "off" (●) (sida 9, 10).

**Tonsignal**

Ställa in "on" (●) eller "off".

**RM** (Vridkontroll)

För att ändra funktionsriktningen för vridkontrollen.

– Normal (●): för att använda vridkontrollen i fabriksinställt läge.

– Reverse: när du monterar vridkontrollen på höger sida av ratten.

**AUX-A**\*1 (AUX-ljud)

För att ställa in visning av AUX-källan "on" (●) eller "off" (sida 14).

**DSPL** (Teckenfönster)

**Clock** (klockinformation)

För att visa klockan och visningsalternativ samtidigt.

– on: för att visa samtidigt.

– off (●): för att inte visa samtidigt.

**Dimmer**

Justera teckenfönstrets ljusstyrka.

– Auto (●): för att automatiskt dämpa belysningen i teckenfönstret när du tänder lampor.

– on: justera ner ljusstyrkan i teckenfönstret.

– off: inaktivera dimmer.

**M.Dspl**\*2 (rörelsevisning)

För att välja Motion Display-läget.

– SA (●): för att visa rörliga mönster och spektrumanalysator.

– on: för att visa rörliga mönster.

– off: för att inte visa rörliga mönster.

**Demo**\*1 (Demonstration)

Ställa in "on" (●) eller "off" (sida 4).

**A.Scroll** (Auto Scroll)

Automatiskt rulla långa texter när skivan/gruppen/spåret ändras.

– on: rulla text.

– off (●): inte rulla text.

**P/M** (uppspelningsläge)

**Local** (lokalt sökläge)

– on: endast ställa in stationer med starkare signaler.

– off (●): ställa in normal mottagning

**Mono** (monoläge)

Välj mottagningsläge Mono för att förbättra FM-mottagning

– on: för att lyssna på stereosändningar i mono.

– off (●): lyssna på stereosändningar i stereo.

**Regional**\*3

Ställa in "on" (●) eller "off" (sida 10).

## SOUND

**EQ7 Tune** (sida 11)

**HPF** (högpasfilter)

För att välja brytfrekvens för fram/bak-högtalare: off (●) 78Hz eller 125Hz.

**LPF** (lågpassfilter)

För att välja brytfrekvens för subwoofer: off (●), 125Hz eller 78Hz.

**Ljudstyrka**

Förbättra bas och diskant vid lägre volymer.

– on: förstärka bas och diskant.

– off (●): inte förstärka bas och diskant.

**AUX Level**

Justera volymen för varje ansluten extrautrustning (sida 14). Denna inställning eliminerar behovet att justera volymnivån mellan olika källor.

## EDIT

**Name Edit** (sida 13)

**Name Delete** (sida 13)

**BTM** (sida 8)

\*1 När enheten är avstängd.

\*2 När enheten är igång.

\*3 När FM tas emot.

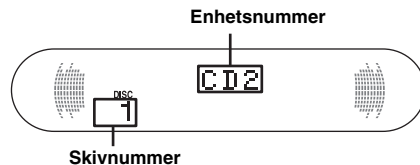
## Använda extrautrustning

### Cd/md-växlare

#### Välja växlaren

1 Tryck flera gånger på **(SOURCE)** tills CD eller MD visas.

2 Tryck flera gånger på **(MODE)** tills önskad växlare anges i teckenfönstret.



Uppspelningsstartar.

## Hoppa över grupper och skivor

1 Tryck på **(GP/PRESET)** -/+ under pågående uppspelning.

Hoppa över	Tryck på <b>(GP/PRESET)</b>
grupp	och släpp (håll kvar en stund).
grupp kontinuerligt	inom två sekunder efter att du släppte första gången.
skivor	flera gånger.
flera skivor	tryck igen inom två sekunder och håll kvar.

## Upprepad och blandad uppspelning

1 Tryck flera gånger på **(1)** (REP) eller **(2)** (SHUF) under uppspelning tills önskad inställning visas.

Välj	För att spela upp
<b>Repeat-Disc</b> *1	skivor flera gånger
<b>SHUF-Changer</b> *1	spår i växlaren i slumpvis ordning.
<b>SHUF-ALL</b> *2	spår i alla enheter i slumpvis ordning.

\*1 Om en eller flera cd/md-växlare har anslutits.

\*2 När en eller flera cd-växlare, eller två eller flera md-växlare är anslutna.

För att återgå till normal uppspelning väljer du "Repeat-off" eller "SHUF-off".

### Tips!

SHUF-ALL blandar inte spår mellan cd-enheter och md-enheter.

## Namnge en skiva

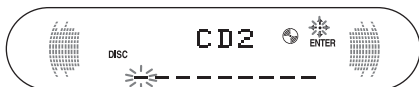
Om du spelar en skiva i en cd-växlare med CUSTOM FILE-funktionen, kan du ge skivan en etikett med ett namn på max åtta tecken (Disc Memo - skivnamn).

När du namngiver en skiva visas namnet i listan.

### (Med fjärrkontroll)

1 Tryck på **(MENU)** medan du spelar en skiva du vill namnge.

2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Name Edit" visas och tryck därefter på **(ENTER)**.



3 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskat tecken visas.

Tecknen växlar på följande sätt:

**A** ↔ **B** ↔ **C** ... ↔ **0** ↔ **1** ↔ **2** ... ↔ **+**  
↔ **-** ↔ **\*** ... ↔ **\_** (mellanslag) ↔ **A**

Tryck på **←** eller **→** för att flytta siffermarkeringen.

Upprepa tills du har fyllt i hela namnet.

4 Tryck på **(ENTER)**.

Namngivningen (etiketteringen) är klar och teckenfönstret återgår till normalt uppspelningsläge.

Tryck på **(DSPL)** under uppspelning om du vill se namnet.

### Tips!

- För att korrigera eller ta bort ett tecken, skriva över eller mata in "\_".
- Skivnamnet (Disc Memo) prioriteras alltid framför ev. inspelade titlar.
- Om du har anslutit en växlare med CUSTOM FILE-funktion, kan du namnge skivan med den här enheten.
- Upprepning av spår och blandad uppspelning är avbrutna tills namngivningen är slutförd.

## Ta bort angivet namn

### (Med fjärrkontroll)

1 Välj den enhet som har lagrat namnet du vill ta bort och tryck därefter på **(MENU)**.

2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills "Name Delete" visas och tryck därefter på **(ENTER)**. Det lagrade namnet visas.

3 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** för att välja det namn du vill ta bort.

4 Tryck och håll nere **(ENTER)**. Namnet tas bort. Upprepa steg 3 till 4 om du vill ta bort andra namn.

5 Tryck på **(MENU)** två gånger. Enheten återgår till normalt uppspelningsläge.

## Lokalisera en skiva med hjälp av namn — LIST

Du kan välja en skiva i listan om du ansluter en cd-växlare med CUSTOM FILE-funktion, eller en md-växlare.

När du ger en skiva ett namn, visas det namnet i listan.

### (Med fjärrkontroll)

1 Under uppspelning trycker du på **(LIST)**. Skivnumret och skivnamnet visas.

2 Tryck flera gånger på **↑** eller **↓** tills önskad skiva visas.

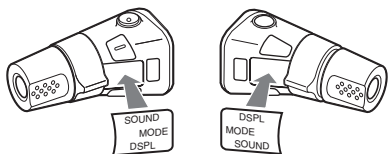
3 Tryck på **(ENTER)** för att spela skivan.

fortsätter på nästa sida →

## Rotary commander RM-X4S (vridkontroll)

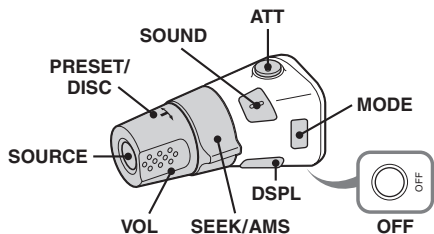
### Fästa etiketten

Fäst etiketten beroende på hur du monterar fjärrkontrollen.



### Kontrollernas placering

Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.



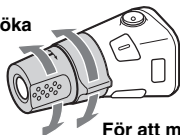
Följande kontroller på fjärrkontrollen kräver en annorlunda operation på enheten.

- **PRESET/DISC-kontroll**  
Samma som (GP/PRESET) +/- på enheten (tryck in och vrid).
- **VOL-kontroll (volym)**  
Samma som volume +/- -knappen på enheten (rotera).
- **SEEK/AMS-kontroll**  
Samma som (SEEK) +/- på enheten (rotera, eller rotera och håll).

### Byta funktionsriktning

Kontrollernas funktionsriktning är inställda på fabrik så som visas nedan.

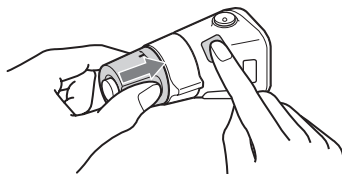
För att öka



För att minska

Om kontrollen måste monteras på höger sida om ratten, kan du byta funktionsriktning för kontrollerna.

- 1 Medan du trycker på VOL-kontrollen, tryck och håll (SOUND).



### Tips!

Du kan även ändra dessa kontrollers funktionsriktning i menyn (sida 12).

### Extra ljudutrustning

Du kan ansluta Sonys bärbara extraenhet till BUS AUDIO IN/AUX IN-kontakten på enheten. Om växlaren eller någon annan enhet inte är ansluten till kontakten kan du lyssna på den bärbara enheten med bilens högtalare.

### Observera!

Kontrollera att BUS CONTROL IN inte är ansluten när du ansluter en bärbar enhet. Om en enhet är ansluten till BUS CONTROL IN, kan AUX inte väljas med (SOURCE).

### Tips!

Använd den extra AUX-IN-väljaren om du ansluter både en bärbar enhet och en växlare.

### Välja extrautrustning

- 1 Tryck på (SOURCE) flera gånger tills AUX visas.

Använd funktionerna med knapparna på den bärbara enheten.

Justera volymnivån på extrautrustningen, se "AUX Level" på sida 12.

## Ytterligare information

### Säkerhetsföreskrifter

- Om bilen har varit parkerad i direkt solljus, låt enheten svalna före användning.
- Motorantennen fälls ut automatiskt när du använder enheten.

### Kondens

När det regnar eller i ett fuktigt område kan kondens uppstå inuti linser och displayen. Om detta inträffar kommer enheten inte att fungera på rätt sätt. När detta inträffar, ta bort skivan och vänta i cirka en timme tills kondensen har avdunstat.

### Bibehåll den höga ljudkvaliteten

Var försiktig så att du inte spiller juice eller andra läskedrycker på enheten eller skivorna.

### Om skivor

- För att behålla skivorna rena, vidrör inte ytan. Håll skivorna i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i cd-magasin när de inte används.
- Utsätt inte skivorna för värme eller hög temperatur. Undvik att lämna dem i en parkerad bil, på instrumentpanelen eller i bakfönstret.
- Fäst inte etiketter på skivorna och använd inte skivor med rester av kladdigt bläck. Sådana skivor kan stanna när de används och förorsaka funktionsfel, eller också kan skivan gå sönder.



- Använd inte skivor med etiketter eller klistermärken på.  
Följande fel kan uppstå om du använder sådana skivor:
  - Skivan kan inte matas ut (eftersom en etikett eller ett klistermärke har lossnat och fastnat i utmatningsmekanismen).
  - Ljudinformation på skivan kan inte läsas (spår hoppas över vid uppspelning eller uppspelningen fungerar inte alls) eftersom skivan har blivit sned när en etikett eller ett klistermärke har krympt av värme.
- Skivor med ovanliga former (hjärtformade, fyrkantiga, etc.) kan inte spelas i enheten. Gör man det kan det skada enheten. Använd inte den typen av skivor.
- Det går inte att använda 8 cm cd-skivor.

- Innan du spelar, rengör skivorna med en rengöringsdisk som finns att köpa i handeln. Torka varje skiva från mitten och utåt. Använd inga lösningsmedel som tvättbensin, tinner, andra rengöringsmedel eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.



### Om cd-r/cd-rw-skivor

- Vissa cd-r/cd-rw (beroende på inspelningsutrustningen och skivans skick) kan inte spelas upp på denna enhet.
- Det går inte att spela en cd-r/a eller cd-rw som inte avslutats.

### Musikskivor kodade med teknik för copyrightskydd

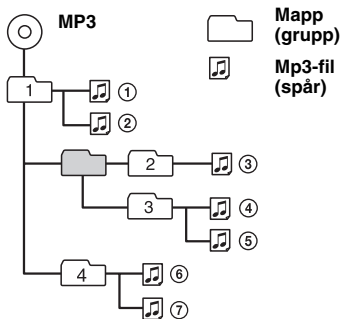
Denna produkt är utformad för att spela upp skivor som följer cd-standarden (Compact Disc). Nyligen har musikskivor med kodat copyrightskydd börjat marknadsföras av några skivbolag. Du bör vara medveten om att bland dessa skivor finns det några skivtyper som inte följer cd-standarden och kanske inte går att använda i denna produkt.

### Om mp3-filer

- MP3, en förkortning för MPEG-1 Audio Layer-3, är ett standardformat för komprimering av musikfiler. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek.
- Enheten är kompatibel med formaten ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo i expansionsformat, ID3 tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 och 2.4, samt Multi Session
  - Maximala antalet:
    - mappar (grupper): 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar).
    - Mp3-filer (spår) och mappar på en skiva: 300 (om ett fil-/mappnamn innehåller många tecken kan antalet bli lägre än 300).
    - tecken som kan visas för ett mapp-/filnamn är 32 (Joliet) eller 32/64 (Romeo); id3 tag är 15/30 tecken (1.0, 1.1, 2.2 och 2.3) eller 63/126 tecken (2.4).

fortsätter på nästa sida →

## Uppspelningsordning för mp3-filer



### Observera!

- Kontrollera att du avslutat skivan innan du använder den i enheten.
- Kontrollera att du lagt till filändelsen .mp3 i filnamnet när du namnger en mp3-fil.
- Om du spelar upp en mp3-fil med hög överföringshastighet, till exempel 320 kbit/s, kan ljudet bli hackigt.
- När du spelar upp en mp3-fil med VBR (variable bit rate) eller snabbspolar framåt/bakåt, visas eventuellt inte rätt uppspelad tid.
- Om skivan har spelats in i multi-session, hittas och spelas endast det första spåret i den första sessionen (alla övriga format hoppas över). Prioriteten för format är cd-da, ATRAC-cd och mp3.
  - Endast formatet cd-da i första sessionen spelas upp om det första spåret är i cd-da-format.
  - När det första spåret inte är cd-da, spelas en ATRAC cd-skiva eller mp3-skiva. Om skivan inte har information i något av dessa format visas "NO Music".

## Om ATRAC-cd

### ATRAC3plus-format

ATRAC3, en förkortning av Adaptive Transform Acoustic Coding3, är en ljudkomprimeringsteknik. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek. ATRAC3plus, som är ett utökat format från ATRAC3, komprimerar ljud-cd-information till cirka 1/20 av ursprunglig storleken. Enheten kan spela upp både ATRAC3- och ATRAC3plus-formatet.

### ATRAC-cd

ATRAC-cd är inspelad ljud-cd-information som komprimerats till ATRAC3- eller ATRAC3plus-format med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner.

- Maximala antalet:
  - mappar (grupper): 255
  - filer (spår): 999
- Tecknen för ett mapp-/filnamn och textinformation som skrivits med SonicStage visas.

För mer information om ATRAC-cd, se handboken för SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

### Observera!

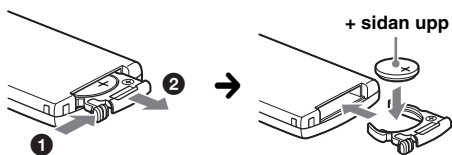
Skapa en ATRAC-cd med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1, som levereras med Sony Network-produkter.

Om du har några frågor eller problem som rör enheten och som inte tas upp i bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

## Underhåll

### Byta ut litiumbatteriet i fjärrkontrollen

Under normala förhållanden varar batterier cirka 1 år. (Beroende på användningsförhållandena kan batterierna dock ibland laddas ur snabbare.) Efter hand som batteriet laddas ur förkortas fjärrkontrollens räckvidd. Byt till ett nytt CR2025-litiumbatteri. Att använda en annan batterityp kan innebära risk för brand eller explosion.



### Om litiumbatteriet

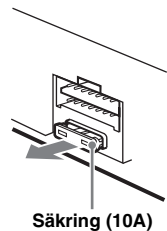
- Håll litiumbatteriet utom räckhåll för barn. Kontakta omedelbart läkare om batteriet nedsväljs.
- Torka av batteriet med en torr trasa för att öka kontaktförmågan.
- Kontrollera att polerna är vända åt rätt håll när du sätter i batteriet.
- Håll inte i batteriet med en pincett av metall, det kan orsaka kortslutning.

### VARNING

Vid felaktig hantering kan batteriet explodera. Du får inte ladda det, ta isär det eller försöka elda upp det.

### Byta säkring

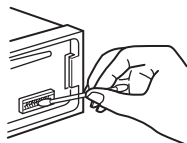
När säkring ska bytas, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt ut säkringen. Om säkringen går igen efter byte kan det finnas ett intern fel. I detta fall kontakta närmaste Sony-återförsäljare.



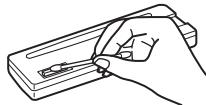


## Rengöra kontaktarna

Enheten fungerar ev. inte som den ska om kontaktarna mellan enheten och frontpanelen är smutsiga. Du åtgärdar detta genom att ta bort frontpanelen (sida 4) och rengöra kontaktarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Tryck inte för hårt, kontaktarna kan gå sönder.



Huvudenhet



Baksidan på frontpanelen

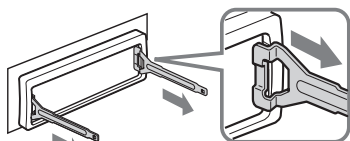
### Observera!

- För säkerhetsskull bör du slå av tändningen och ta ur nyckeln innan du rengör kontaktarna.
- Vidrör aldrig kontaktarna direkt med fingrarna eller med ev. metallföremål.

## Ta bort enheten

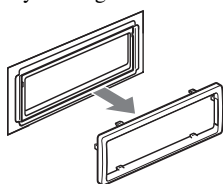
### 1 Så här tar du bort skyddskragen.

- 1 Ta bort frontpanelen (sida 4).
- 2 Använd frigöringsnycklarna med skyddskragen.



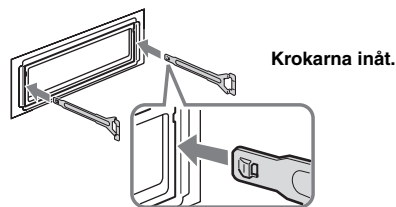
Rikta in frigöringsnycklarna så som visas.

- 3 Dra frigöringsnycklarna utåt för att ta bort skyddskragen.

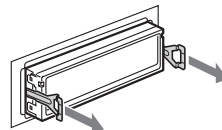


## 2 Ta bort enheten

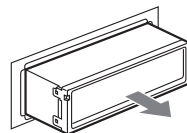
- 1 För in båda frigöringsnycklarna samtidigt till dess att de fäster med ett klickljud.



- 2 Dra i nycklarna så att enheten lossnar.



- 3 För enheten ut från fästet.



## Tekniska data

### Cd-spelare

Signal-till-brus-förhållande: 120 dB

Frekvenssvar: 10 – 20 000 Hz

Svav och vibrationer: Under mätbara gränser

### Radiodel

#### FM

Inställningsområde: 87,5 – 108,0 MHz

Antennanslutning: Extern antennkontakt

Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Användbar känslighet: 9 dBf

Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz

Signal-till-brus-förhållande: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonisk distorsion vid 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Separation: 35 dB vid 1 kHz

Frekvenssvar: 30 – 15 000 Hz

#### MW/LW

Inställningsområde:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antennanslutning: Extern antennkontakt

Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Känslighet: MW: 30 µV, LW: 40 µV

### Effektförstärkardel

Utgångar: Högtalarkontakter (sure seal-kontakter)

Högtalarimpedans: 4 – 8 ohm

Max uteffekt: 52 W × 4 (vid 4 ohm)

## Allmänt

### Utgångar:

- Ljudutgångar (fram/bak)
- Subwooferutgång (mono)
- Styrning av relä till motorantenn
- Styrning av effektförstärkare

### Ingångar:

- Telephone ATT
- Belysningskontroll
- BUS-styrning
- BUS-ljudingång/AUX IN-kontakt.
- Ingång för fjärrkontroll
- Antenningång

### Tonkontroller:

- Bas:  $\pm 8$  dB vid 100 Hz
- Diskant:  $\pm 8$  dB vid 10 kHz

### Ljudstyrka:

- +8 dB vid 100 Hz
- +2 dB vid 10 kHz

**Strömkrav:** 12 V likström bilbatteri  
(negativ jordning)

**Dimensioner:** Cirka 178 x 50 x 182 mm (b/h/d)

**Monteringsdimensioner:** Cirka 182 x 53 x 161 mm  
(b/h/d)

**Vikt:** Cirka 1,2 kg

### Medföljande tillbehör:

- Fjärrkontroll RM-X155
- Delar för installation och anslutningar (1 uppsättning)
- Fodral till frontpanelen (1)

### Tillbehör/utrustning som kan köpas till:

- Vridkontroll: RM-X4S
- BUS-kabel (sladd med RCA-kontakt medföljer): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cd-växlare (10 skivor): CDX-757MX
- Cd-växlare (6 skivor): CDX-T70MX, CDX-T69
- Md-växlare (6 skivor): MDX-66XLP
- Väljare för ljudkälla: XA-C30
- AUX-IN-väljare: XA-300

Amerikanska och utländska patent på licens från Dolby Laboratories.

### Observera!

Den här enheten kan inte anslutas till en digital förstärkare eller en equalizer som är kompatibel med Sonys BUS-system.

Rätt till ändringar utan föregående meddelande förbehålles.



- Blyfri lödmetall har använts vid lödning av vissa delar. (mer än 80 %)
- Halogenerade flamskyddsmedel används inte på vissa kretskort.
- Halogenerade flamskyddsmedel används inte i enhetens låda.
- VOC-fritt (Volatile Organic Compound) vegetabiliskt oljebaserat bläck har använts för att trycka kartongen.
- Förpackningen innehåller inte skum av styrenplast.

## Felsökning

Följande checklista kan vara användbar för att åtgärda problem som kan uppstå med enheten. Innan du går igenom checklistan nedan, kontrollera rutinerna för hur man ansluter och använder enheten.

### Allmänt

#### Enheten får ingen ström.

- Kontrollera anslutningen. Om allting är som det ska, kontrollera säkringen.
- Om enheten stängs av och visningen försvinner, kan den inte styras med fjärrkontrollen.  
→ Sätt på enheten.

#### Det går inte att mata ut motorantennen.

Motorantennen har ingen relälåda.

#### Inget ljud.

- Volymen är för låg.
- ATT-funktionen är aktiverad eller Telephone ATT-funktionen (när en telefonsladd för en biltelefon är ansluten till ATT-kontakten) är aktiverad.
- Balans fram-bak (FAD) är inte inställd för ett 2-högtalarsystem.
- Cd-växlaren är inte kompatibel med skivformatet (mp3/ATRAC cd).  
→ Spela upp med en mp3-kompatibel cd-växlare från Sony eller denna enhet.

#### Ingen ljudsignal.

- Ljudsignalen är inaktiverad (sida 12).
- En extra effektförstärkare har kopplats in och du använder inte den inbyggda förstärkaren.

#### Innehållet i minnet har raderats.

- Du har tryckt på RESET-knappen.  
→ Gör om inmatningarna i minnet.
- Strömkabeln eller batteriet har kopplats ur.
- Strömförsörjningskabeln är inte riktigt ansluten.

#### Lagrade stationer och korrekt tid raderas.

#### Säkringen har gått.

#### Avger ljud när tändningsnyckelns position ändras.

Ledningarna har inte kopplats på rätt sätt till bilens kontakt för strömförsörjning av extrautrustning.

#### Texten försvinner från/syns inte i displayen.

- Dimmer är inställd på "Dimmer-on" (sida 12).
- Displayen stängs av om du håller (OFF) intryckt.  
→ Håll (OFF) intryckt igen, tills displayen aktiveras.
- Kontakterna är smutsiga (sida 17).

#### DSO fungerar inte.

Med vissa invändiga bilmiljöer eller typer av musik har DSO ibland inte en önskvärd effekt.

### Cd/md-uppspelning

#### Skivan kan inte laddas.

- Det finns redan en skiva i skivfacket.
- Skivan har matats in felvänd eller på fel sätt.

#### Skivan spelar inte upp.

- Trasiga eller smutsiga skivor.
- Cd-r-/cd-rw-skivor är inte avsedda för inspelning av ljud (sida 15).

### Det går inte att spela upp mp3-filer.

Skivan är inte kompatibel med mp3-formatet och versionen (sida 15).

### Det tar längre tid att spela upp mp3-filer jämfört med andra filer.

- Följande skivtyper tar längre tid att starta.
- en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
  - En skiva som spelas in i Multi Session.
  - En skiva där data kan läggas till.

### ATRAC-cd-skivan kan inte spelas upp.

- Skivan har inte skapats med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spår som inte har inkluderats i gruppen kan inte spelas upp.

### Visningsalternativen rullar inte.

- De rullas eventuellt inte för skivor med väldigt många tecken.
- "A.Scroll" är inställd på "off".  
→ Ställ in "A.Scroll-on" (sida 12) eller tryck på **(SCRL)**.

### Ljudet hoppar.

- Installationen är inte riktig.  
→ Installera enheten i en vinkel mindre än 45°; välj en stabil del av bilen.
- Trasiga eller smutsiga skivor.

### Funktionsknapparna fungerar inte.

#### Det går inte att mata ut skivan.

Tryck på RESET-knappen (sida 4).

### MS eller MD visas inte i källenshetens teckenfönster om både en extra MGS-X1 och en md-växlare är anslutna.

Den här enheten känner igen MGS-X1 som en md-enhet.

→ Tryck på **(SOURCE)** tills MS eller MD visas och tryck därefter flera gånger på **(MODE)**.

## Radiomottagning

### Stationerna kan inte tas emot.

#### Ljudet störs av brus.

- Anslut en styrkabel för motorantenn (blå) eller kabel för strömförsörjning av tillbehör (röd) till nätkabeln för bilens antennförstärkare (om bilen har inbyggd FM/MW/LW-antenn i bak/sidrutan).
- Kontrollera bilantennens anslutning.
- Bilantennen matas inte ut.  
→ Kontrollera anslutningen för motorantennens styrkabel.
- Kontrollera frekvensen.
- När DSO-läget är aktiverat, störs ljudet ibland av brus.  
→ Ställ DSO-funktionen på "off" (sida 7).

#### Det går inte att ställa in förinställda stationer.

- Lagra rätt frekvens i minnet.
- Den mottagna signalen är för svag.

#### Den automatiska sökningen fungerar inte.

- Lokalt sökläge är inställt på "on".  
→ Ställ in "Local-off" (sida 12).
- Den mottagna signalen är för svag.  
→ Ställ in station manuellt.

### Under FM-mottagning, blinkar ST-indikatoren.

- Ställ in frekvensen exakt.
- Den mottagna signalen är för svag.  
→ Ställ in "Mono-on" (sida 12).

### En FM-programutsändning i stereo avlyssnas i mono.

Enheten är i läget för monomottagning.  
→ Set to "Mono-off" (sida 12).

## RDS

### En sökning påbörjas efter några sekunders lyssning.

Stationen är inte en TP-station eller har svag signal.  
→ Inaktivera TA (sida 9).

### Inga trafikmeddelanden tas emot.

- Aktivera TA (sida 9).
- Stationen sänder inga trafikmeddelanden trots att det är en TP-station.  
→ Ställ in en annan station.

### PTY anges med "-----".

- Inställd radiostation är inte en RDS-station.
- RDS-data tas inte emot.
- Stationen specificerar inte programtyp.

## Felmeddelanden

### Blank\*1

Inga spår har spelats in på md-skivan.\*2  
→ Spela upp en md med inspelade spår.

### Error\*1

- Skivan är smutsig eller felvänd.\*2  
→ Rengör cd-skivan eller sätt i den på rätt sätt.
- Det går inte att spela upp en cd-skiva på grund av något fel.  
→ Sätt i en annan skiva.

### Failure

Felaktig anslutning av högtalare/förstärkare.  
→ Kontrollera anslutningarna i installationshandledningen för modellen i fråga.

### Load

Växlaren laddar skivan.  
→ Vänta till den laddningen är klar.

### Local Seek +/-

Lokalt sökläge är aktiverat under automatisk inställning av station.

### NO AF

Det finns ingen alternativ frekvens för den aktuella stationen.  
→ Tryck på **(SEEK)** +/- medan stationsnamnet blinkar. Enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-data (Program Identification) ("PI Seek" visas).

### NO Data

Alla dina inmatade namn har raderats, alternativt inga namn har lagrats.

### NO Disc

Det finns ingen skiva i cd/md-växlaren.  
→ Sätt i skivor i växlaren.

---

**NO Disc Name**

Det finns inget skivnamn inspelat på spåret.

---

**NO Group Name**

Det finns inget gruppnamn inspelat på spåret.

---

**NO ID3 Tag**

Det finns ingen id3 tag-information i mp3-filen.

---

**NO Info**

Det finns ingen textinformation i ATRAC3/  
ATRAC3plus-filen.

---

**NO Magazine**

Skivmagasinet har inte satts in i cd-växlaren.

→ Sätt i skivmagasinet i växlaren.

---

**NO Music**

Skivan innehåller inte musikfiler.

→ Sätt i en musik-cd i den här enheten eller i den  
mp3-kompatibla växlaren.

---

**NO TP**

Enheten fortsätter söka efter tillgängliga TP-stationer.

---

**NO Track Name**

Det finns inget spårnamn inspelat på spåret.

---

**Not Read**

Enheten har inte läst in skivinformatjonen.

→ Laddar skivan, välj den sedan i listan.

---

**Not Ready**

Md-växlarens lucka är öppen eller md-skivorna har  
inte satts i på rätt sätt.

→ Stäng luckan eller sätt i md-skivorna på rätt sätt.

---

**Offset**

Det kan finnas ett internt fel.

→ Kontrollera anslutningarna. Om felmeddelandet  
kvarstår i fönstret, kontakta närmaste Sony-  
återförsäljare.

---

**Read**

Enheten läser all spår- och gruppinformation på  
skivan.

→ Vänta tills den läst klart och uppspelningen startar  
automatiskt. Beroende på skivans struktur kan det  
ta längre än en minut.

---

**Reset**

cd-enheten och cd/md-växlaren kan inte användas på  
grund av något problem.

→ Tryck på RESET-knappen (sida 4).

---

" LL : LL " eller " LL : LL "

Under snabbspolning framåt eller bakåt har du nått  
början eller slutet av skivan och kan inte komma längre

" "

Tecknet kan inte visas med enheten.

---

\*1 Om fel uppstår vid uppspelning av en cd- eller md-  
skiva visas inte skivans nummer i teckenfönstret.

\*2 Numret på skivan som orsakat felet visas i  
teckenfönstret.

Om dessa åtgärder inte löser problemet, bör du  
kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

Om du lämnar in enheten för reparation på grund av  
problem vid cd-uppspelning, ta med den skiva som  
användes då problemet uppstod.



---

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

---

Sony Corporation Printed in Sweden